



Schwarzenbühl BE Ankenbollen  
Werner Zwahlen

3 Stellenmarkt

7 Wohnungen/Liegenschaften

10 Schwarzenburgerland

**Mode Seematter**  
Adelboden Frutigen Spiez Schwarzenburg Belp  
**Jetzt Saison-  
Ausverkauf!**

Hier bin ich zu Hause.  
Hier will ich bleiben.  
Immer für Sie im Einsatz.  
www.spitex-aareguerbetal.ch  
Tel. 031 722 88 88  
Die SPITEX AareGürbetal macht's möglich.

**Bachmann**  
SCHREINEREI  
Für die besten Lösungen  
• Türen • Fenster  
• Schränke • Parkett  
• Reparaturen • Brandschutz  
Bachmann Schreinerei AG Belp  
Hohburgstr. 10, 3123 Belp,  
Tel. 031 819 02 75  
www.bachmann-schreinerei.ch

**PL GANTRISCH PLANUNG**  
Gantrisch Planung GmbH, Marchli 62, 3156 Riffenmatt  
031 735 57 88 | 031 735 57 80 | 079 652 88 71  
www.gantrisch-planung.ch | info@gantrisch-planung.ch

**FRÜHJAHRSAKTION**  
Beat Schmutz  
3154 Rüscheegg-Heubach  
078 688 40 84  
Fensterladen  
Fensterzargen  
Rollladen  
Beschattungen  
Lamellenstoren  
Balkonverkleidung  
wolf  
wolf-storen.ch

## NOTFALLDIENSTE

### Ärztlicher Notfalldienst

Telefonieren Sie Ihrem Hausarzt und hören Sie das allfällige Tonband bis zum Schluss ab. Falls Ihr Hausarzt oder der Arzt eigener Wahl nicht erreichbar ist, können Sie sich an den **Notfallarzt Ihrer Region** wenden. Belp und Umgebung: **Ärztinnennotfallnummer der Region Belp und Umgebung 0900 57 67 47 (medphone 3.23 Fr./Min.)** Schwarzenburgerland: Falls der Arzt eigener Wahl nicht erreichbar ist, steht Ihnen der Notfallarzt über Telefon **0900 57 67 47 zur Verfügung** (kostet Fr. 3.23 pro Min. ab Festnetz). Riggisberg und Umgebung: Burgstein, Kaufdorf, Kirchenthurnen, Lohnstorf, Mühlethurnen, Niedermuhlern, Riggisberg, Rüeggisberg, Rümli. **Notfallarzt, Telefon 0900 57 67 47** (kostet Fr. 3.23 pro Min. ab Festnetz).

Oberes Gürbetal, Thuner Westamt: Einzugsgebiet der Praxen in Blumenstein, Kirchdorf, Mühledorf, Seftigen, Thierachern, Wattenwil, Uetendorf, Uttigen: **Notfallarzt, Telefon 0900 57 67 47** (kostet Fr. 3.23 pro Min. ab Festnetz). Aaretal von Rubigen bis Kiesen: Einzugsgebiet der Praxen in Rubigen, Münsingen, Wichtrach, Kiesen, Gerzensee: **Notfallarzt, Telefon 0900 57 67 47** (kostet Fr. 3.23 pro Min. ab Festnetz). Sanitäts-Notruf Telefon 144  
Der Sanitäts-Notruf steht für die folgenden Hilfeleistungen Tag und Nacht zur Verfügung: **Einsatz von Kranken- und Rettungswagen zur Hilfeleistung in Notfällen, Spitaltransporte von Notfallpatienten.** Diese Hilfeleistung kann von jedermann angefordert werden.

### Notfalldienst der Apotheken

Region Münsingen, Worb, Belp  
Telefon 031 819 56 81 gibt Auskunft.  
Der Notfalldienst ist gebührenpflichtig.

### Zahnärztlicher Notfalldienst

Dieser ist nur in wirklichen Notfällen zu beanspruchen. Falls der eigene Zahnarzt (auch unter seiner Privatnummer) nicht erreicht werden konnte, erfahren Sie die Nummer des Notfallzahnarztes über folgende Telefonnummer: **058 636 00 00 (Spital Thun)**. Der Notfallzahnarzt, welcher über das Spital Thun erreichbar ist, ist nur für die Gemeinden Kirchdorf, Kirchenthurnen, Lohnstorf, Mühledorf, Noflen und Riggisberg zuständig. Notfälle aus den übrigen Gemeinden sollen sich beim Notfalldienst der Stadt Bern, 0900 57 67 47 (kostenpflichtige Nummer) melden.

### Augenärztlicher Notfalldienst

Für dringliche augenärztliche Konsultationen. 7–18 Uhr, nach telefonischer Anmeldung, **031 819 58 33**. **Augenarztpraxis Bahnhof Belp**, Bahnhofplatz.  
**Augenzentrum Belp – Spital Belp**  
Telefon **031 511 37 37**  
**Vorübergehend geschlossen**  
Während der Woche werden in unserer Agenda Termine für Notfälle frei gehalten. Wir bitten um kurze telefonische Anmeldung während der Sprechstundenzeiten von 8–12 Uhr und 13–17 Uhr.

## ALLGEMEINE PUBLIKATIONEN

### Schwelkenkorporation Rüscheegg

**Ordentliche Hauptversammlung**  
Dienstag, 29.06.2021, 20.15 Uhr  
Restaurant Hirschen, Hirschhorn, 3153 Rüscheegg Gambach  
**Traktanden**  
1. Begrüssung  
2. Protokoll der HV vom 19.08.2020  
3. Jahresrechnung 2020  
4. Budget 2021  
5. Tellenansatz 2022  
6. Orientierung Projekt «Sanierung Geschiebehauhalt Schwarzwasser»  
7. Verschiedenes  
**Aktenaufgabe**  
Die Unterlagen zu den Traktanden 2, 3 und 4 liegen ab Publikation bis zur Hauptversammlung öffentlich in der Gemeindegeschreiberei Rüscheegg auf.

**Rechtspflege**  
Beschwerden gegen Versammlungsbeschlüsse sind innert 30 Tagen nach der Versammlung schriftlich und begründet beim Regierungsrat Bern-Mittelland, Poststrasse 25, 3071 Ostermündigen, einzureichen (Art. 63ff Verwaltungsverfahrensgesetz VRPG). Die Verletzung von Zuständigkeits- und Verfahrensvorschriften ist sofort zu beanstanden (Art. 49a Gemeindegesetz GG; Rügepflicht). Wer rechtzeitige Rügen pflichtwidrig unterlassen hat, kann gegen Wahlen und Beschlüsse nachträglich nicht mehr Beschwerde führen.  
Schwellenkommission Rüscheegg  
Rüscheegg, 02.06.2021

### ARA Gürbetal

**Delegiertenversammlung Gemeindeverband ARA Gürbetal, 3126 Kaufdorf**  
Am Dienstag, 29. Juni 2021, 20.00 Uhr  
Ort: Kirchengemeindehaus, 3128 Kirchenthurnen  
**Covid-19**  
• Erfassen der Kontaktangaben aller Anwesenden  
• Abstandsvorschriften  
• Maskenpflicht  
• Einhalten der Hygienevorschriften  
• Kranke Personen oder Personen mit Krankheitssymptomen bleiben bitte zu Hause.  
**TRAKTANDEN:**  
1 ARA Gürbetal Zukunftsstrategie 2050  
1 ARA Gürbetal Zukunftsstrategie 2050  
1.1 Erläuterung der Geschäftsleitung ARA Gürbetal  
1.2 Diskussion  
1.3 Genehmigung  
Die Geschäftsleitung ARA Gürbetal

## GEMEINDEN

### BELP

**Ordentliche Versammlung der Einwohnergemeinde Belp**  
Donnerstag, 24. Juni 2021, 19.30 Uhr,  
Dorfzentrum (Aaresaal)  
**Traktanden**  
1. Jahresrechnung 2020; Genehmigung  
2. Kreditabrechnung «Digitalisierung der Schulen Belp im Zuge der Einführung Lehrplan 21»; Kenntnisnahme

## Willkommen in der MOSER MODE WELT FERIENRABATT VOM 17. – 30. JUNI 2021

**20% – 50%**  
**Trendige Outfits für SIE und IHN**  
(gilt nur auf nicht reduzierte Ware)  
**PS: Vergessen Sie unsere begehrten Schnäppchen nicht**  
moser mode  
moser vis à vis  
Dorfstrasse 42 + 49, 3123 Belp  
Tel. 031 819 03 07  
Mo bis Fr: 9 – 12 Uhr, 14 – 18.30 Uhr  
Sa: 9 – 16 Uhr

3. Kreditabrechnung «Sanierung Burggässli»; Kenntnisnahme
4. Kreditabrechnung «Erschliessung Lindenkreisel-Aemmenmatt-Hühnerhubel»; Kenntnisnahme
5. Kreditabrechnung «Einbau Regenabwasserleitung Neumatt-, Aemmenmatt- und Sägemattstrasse mit Sanierung Schmutzwasserleitung»; Kenntnisnahme
6. Kreditabrechnung «Schulanlage Mühlematt; Ersatz der Fenster»; Kenntnisnahme
7. Verschiedenes  
- Orientierung Ortsplanung Belp  
- Verabschiedung langjähriger Kadermitarbeitenden

**Aktenaufgabe:** Die Akten zu den Traktanden liegen während 30 Tagen vor der Versammlung, d. h. vom 26. Mai – 24. Juni 2021, in der Gemeindeverwaltung Belp, Gartenstrasse 2, öffentlich auf.  
**Rechtspflege:** Gegen gefasste Beschlüsse kann innert 30 Tagen nach der Versammlung beim Regierungsrat Bern-Mittelland, Poststrasse 25, 3071 Ostermündigen, schriftlich und begründet Beschwerde geführt werden. Die Verletzung von Zuständigkeits- und Verfahrensvorschriften ist an der Gemeindeversammlung sofort zu beanstanden. Wer rechtzeitige Rügen pflichtwidrig unterlässt, kann Beschlüsse nachträglich nicht mehr anfechten.  
**COVID-19 Schutzmassnahmen:** Das für die Durchführung der Versammlung bestehende Schutzkonzept und die aktuell geltenden Hygiene- und Abstandsvorschriften des BAG sind durch die Teilnehmenden einzuhalten. Die Weisungen der Gemeinde sind zu beachten.  
Belp, 20. Mai 2021  
Gemeinderat Belp

**Einwohnerdienste – Betriebsunterbruch EDV; Kein Zugriff auf die elektronischen Daten**  
Am Freitag, 25. Juni 2021, stehen die Daten der Einwohnerdienste den ganzen Tag nicht zur Verfügung. Trotzdem sind die Schalter offen. Reduzierte Dienstleistungen sind möglich. Wir bitten die Bevölkerung um Kenntnisnahme und danken für das Verständnis.  
Belp, 17. Juni 2021  
Abteilung Sicherheit

**Bau- und Gewässerschutzpublikation**  
Gesuchsteller: Geschwister Krebs, c/o Steffen-Krebs Verena, Fahreggenweg 339, 3123 Belp  
Projektverfasser: Graber Architekten, Dorfstrasse 18, 3123 Belp  
Bauvorhaben: Sanierung der Liegenschaft Fahreggenweg 339. Erweiterung

**TOYOTA**  
ALWAYS A BETTER WAY  
**MARAG GARAGEN AG**  
Autogaragen & Carrosserie  
Toffen Tel. 031 819 25 33  
Wabern Tel. 031 960 10 20  
www.marag-garagen.ch  
41 Jahre MARAG –  
vielen Dank für Ihre Treue!

**TEMPUR nydegger**  
Matratzenaktion = 1 Kissen + 1 Duvet gratis!

**Pflege zuhause?**  
menschlich, kompetent und zuverlässig.  
SPITEX DELTA  
zuhören – beraten – pflegen

Was können wir für Ihre Gesundheit tun?  
**Akupunktur  
chinesische Medizin**  
Gan TCM Praxis  
Rubigenstrasse 6  
3123 Belp  
Tel. 031 711 3311  
www.gantcm.ch  
Zusatzversicherung anerkannt

**IDEA KÜCHEN und Bad**  
Ihr IDEALer Partner  
IHR SERVICESPEZIALIST FÜR KÜCHE UND BAD  
idea-kuechen.ch 031 963 60 60 | WABERN

**MEIN PLATTENLEGER**  
Garten- und Terrassen  
**peterkeramik**  
Keramik & Ofenbau  
Thomas Peter  
3635 Uebeschi  
T 033 343 05 00  
www.peterkeramik.ch  
info@peterkeramik.ch



STELLENMARKT

052077J



Restaurant Bären, Oberbalm

**Servicemitarbeiterin**

Du hast Erfahrung im Speise und Restaurationservice und liebst es die Gäste zu Verwöhnen?

Wir bieten Dir einen abwechslungsreichen gepflegten Arbeitsplatz mit geregelten Einsätzen bis 80% .

Bitte melde dich für alles weitere  
031 849 01 60 Ingrid Marggi



Wir bieten ab 1. Juli oder nach Vereinbarung eine 100% Stelle als

**Automobilmechatroniker EFZ oder Automobilfachmann EFZ**

Wir suchen einen motivierten Mitarbeiter der gerne in einem Team arbeitet und Freude hat sein Fachwissen an Lernende weiterzugeben. Unser Familienbetrieb ist dem Garagenkonzept «stop+go» der Amag-Gruppe angeschlossen, mit Carrosserie und Lackiererei. Wir reparieren Neu-, Young- und Oldtimer.

**Wir bieten Ihnen:**

- Zeitgemässe Entlohnung und Anstellungsbedingungen
- Vielseitige, abwechslungsreiche und selbständige Tätigkeit
- Arbeiten in einem kleinen, motivierten Team

Zusätzlich suchen wir einen **Allrounder 100%** für die Fahrzeugpflege, Hol- und Bringservice etc. Führerausweis Kat. B erforderlich.

Haben wir Ihr Interesse geweckt?

Ihre vollständige Bewerbung senden Sie bitte an:

**Bartlome AG**

Christian Bartlome  
Graben 595b

3154 Rüschegg Heubach

Oder an: garage.bartlomeag@stopgo.ch



**NATÜRLICH FÜR SIE DA – HEUTE UND MORGEN**

Benötigen Sie eine neue Maschine oder möchten in Roboteranlagen investieren? Steht in den nächsten Jahren ein Generationenwechsel an? Finanzierungen für landwirtschaftliche Betriebe gehören mitunter zu unserem Kerngeschäft.

Schwarzenburg | Guggisberg | Niederscherli | Albligen | Sangernboden

Bank Gantrisch Genossenschaft, 031 734 20 20, bankgantrisch.ch



215829K



Die Gemeinde Wichtrach liegt gut erschlossen zwischen Thun und Bern, ist ein attraktiver Wohn- und Arbeitsort und bietet für rund 4'400 Einwohner ein vielfältiges Dienstleistungsangebot.

Suchen Sie eine interessante und vielseitige Herausforderung? Wenn ja, können wir Ihnen ein tolles und attraktives Angebot unterbreiten. Spätestens **per 1. Dezember 2021 oder nach Vereinbarung** suchen wir zur Ergänzung unseres Teams

**eine/n Verfahrensleiter/in Bauinspektorat (50%)**

Haben wir Ihr Interesse geweckt? Einen umfassenden Stellenbeschreibung sowie das Anforderungsprofil und die Bewerbungsfrist finden Sie auf unserer Website [www.wichtrach.ch](http://www.wichtrach.ch).

Bei Fragen steht Ihnen der Stellenleiter Bau und Infrastruktur, Martin Schmocker unter der Telefonnummer 031 780 19 29 oder per Mail, [martin.schmocker@wichtrach.ch](mailto:martin.schmocker@wichtrach.ch), gerne zur Verfügung.



GEMEINDE WICHTRACH

Gemeindeverwaltung  
Stadelfeldstrasse 20  
3114 Wichtrach

Telefon: 031 780 19 19  
[www.wichtrach.ch](http://www.wichtrach.ch)

**Auto Bettschen AG**

Suchen Sie eine neue Herausforderung?

Wir sind ein Familienbetrieb und vertreten die Marken Opel, Suzuki und Kia. Zur Ergänzung unseres Teams im Hauptbetrieb in Thun suchen wir einen

**Automobildiagnostiker**

Wir erwarten von Ihnen eine abgeschlossene Berufslehre als Automechaniker, Weiterbildung als Automobildiagnostiker, Teamfähigkeit und Führungserfahrung, Freude am präzisen Arbeiten im mechanischen und elektrotechnischen Bereich, Belastbarkeit in hektischen Situationen und die Bereitschaft, in einem jungen, initiativen Team Arbeiten selbständig und verantwortungsbewusst zu erledigen.

**Ihre Hauptaufgaben sind:**

- Einteilung, Überwachung und Endkontrolle der Arbeiten
- Fachmännische Durchführung sämtlicher Service- und Reparaturarbeiten
- Erledigung von Diagnosearbeiten und fachmännische Anwendung der Diagnoseinstrumente
- Lokalisieren und Beheben von Störungen an elektrischen Komponenten und Motoren
- Enge Zusammenarbeit mit dem Kundendienst
- Mitbetreuung unserer Auszubildenden

Erfahrungen mit den obenerwähnten Marken ist von Vorteil aber kein Muss.

Fühlen Sie sich angesprochen?

Wir freuen uns auf Ihre schriftliche Bewerbung an:

**AUTO BETTSCHEN AG**

Patrick Egli, Bernstrasse 40, Postfach 147, 3612 Steffisburg oder per E-Mail an: [p.egli@auto-bettschen.ch](mailto:p.egli@auto-bettschen.ch)

566554



Der Regionale Naturpark Gantrisch liegt im Städtedreieck von Bern, Thun und Freiburg und setzt sich für eine nachhaltige Entwicklung in den Bereichen Wirtschaft, Gesellschaft und Umwelt ein.

Der Förderverein Region Gantrisch als Trägerorganisation des Naturparks Gantrisch sucht per 1. September 2021 oder nach Vereinbarung eine\*n

**Leiter\*in Finanzen und Services (70%)**

Mitglied der Geschäftsleitung

Die Stelle kann auch durch zwei Personen besetzt werden: Leiter\*in Finanzen und Services (50%) und Sachbearbeiter\*in Buchhaltung (20%).

**Ihre Aufgaben**

- Führung der Debitoren-/Kreditorenbuchhaltung, Liquiditätsmanagement, Kosten-/Leistungsrechnung, Bereitstellung und Auswertungen von Kennzahlen, Lohnbuchhaltung, Leistungserfassung und Sozialversicherungsabrechnungen
  - Erstellen der Zwischen- und Jahresabschlüsse, Revisionsvorbereitung
  - Führung Budgetierungsprozess, Finanzplanung und Qualitätskontrolle der Finanzhilfesuche; Jahresreporting an Bund, Kanton und Parkträgerschaft
  - Laufendes Controlling sowie Pflege und Weiterentwicklung Controlling-Instrumente und des Buchhaltungstools
  - Verantwortung für Vertrags- und Versicherungswesen, Beratung der Geschäftsleitung in finanziellen und rechtlichen Fragen
  - Ansprechperson IT bei Projekten und für externen IT-Provider
- Wird die Stelle auf zwei Personen aufgeteilt, werden die administrativen Buchhaltungsaufgaben durch die Sachbearbeiterin/den Sachbearbeiter übernommen.

**Ihr Profil**

- Kommunikative und initiative Persönlichkeit; selbständige, analytische und exakte Arbeitsweise
- Abgeschlossene kaufmännische Ausbildung; Weiterbildung im Finanz- und Rechnungswesen oder gleichwertige Ausbildung; mehrjährige Berufserfahrung in vergleichbarer Funktion
- Gute Informatikkenntnisse (Office, Buchhaltungstools, etc.)
- Erfahrung im Umgang mit Leistungsvereinbarungen mit Bund und Kanton sind von Vorteil

**Unser Angebot**

Wir bieten Ihnen eine spannende und vielseitige Tätigkeit in einem kleinen, motivierten Team auf der Geschäftsstelle des Naturparks Gantrisch in Schwarzenburg. Es erwarten Sie attraktive Arbeitsbedingungen und die Möglichkeit, die Entwicklung des Fördervereins Region Gantrisch mitzugestalten.

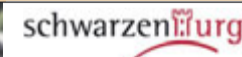
Wir freuen uns auf Ihre vollständige Bewerbung bis spätestens am 24.06.2021 per Mail an [hr@gantrisch.ch](mailto:hr@gantrisch.ch). Für weitere Auskünfte steht Ihnen Lydia Plüss gerne zur Verfügung (031 808 00 20).

Der erfolgreiche Weg zu besseren Noten:

**Einzelnachhilfe – zu Hause – für Schüler, Lehrlinge, Erwachsene**

durch erfahrene Nachhilfelehrer in allen Fächern. Für alle Jahrgangsstufen.

Telefon 031 311 90 40  
[www.abacus-nachhilfe.ch](http://www.abacus-nachhilfe.ch)



Gemeindeverwaltung  
Schwarzenburg  
Bernstrasse 1  
3150 Schwarzenburg

Telefon 031 734 00 10  
[www.schwarzenburg.ch](http://www.schwarzenburg.ch)

Du suchst einen vielseitigen und spannenden Ausbildungsplatz in der KV-Branche? Dann bewirb dich um die

**Lehrstelle als Kauffrau/Kaufmann EFZ/BM1  
Lehrbeginn August 2022**

bei der Gemeindeverwaltung Schwarzenburg.

Die vielseitige Lehre bei unserer Verwaltung führt dich während drei Jahren durch die verschiedenen Abteilungen (Einwohnerdienste, Ausgleichskasse, Bau- und Finanzverwaltung, Sozialdienst sowie Gemeindeschreiberei). Du lernst die grundlegenden Abläufe einer Gemeinde kennen, kommst mit der Bevölkerung in Kontakt und arbeitest häufig am Computer.

Wir suchen eine motivierte und zuverlässige Persönlichkeit mit guter Schulbildung (Sekundarschule oder Realschule mit berufsvorbereitendem 10. Schuljahr). Bist du interessiert? Dann freuen wir uns auf deine Bewerbung. Bitte sende uns deine vollständigen Unterlagen (Motivationsschreiben, Lebenslauf inkl. Foto, Zeugniskopien, allfälligen Multicheckresultaten und Referenzen) **bis spätestens 7. Juli 2021** an die Gemeindeverwaltung Schwarzenburg, "KV-Lehrstelle", Bahnhofstrasse 4, Postfach 68, 3150 Schwarzenburg oder per Mail an: [pia.mischler@schwarzenburg.ch](mailto:pia.mischler@schwarzenburg.ch).

Weitere Auskünfte erteilt dir gerne Pia Mischler (Gemeindeschreiberei) Telefon 031 734 00 12.

Projektverfasser: Mäder - Luder Architekten AG, Hauptstrasse 15, 1719 Zumholz Bauvorhaben: Neubau EFH mit Autounterland  
Standort: Gsteigstrasse 8 Parzellen-Nr.: 685 / Kreis 1 Lage-Koordinaten: 2.602.613/1.184.239 Nutzungszone: Kernzone K3 Beanspruchte Ausnahmen: keine Bauinventar / Schutzzoneplan: keine Gewässerschutzbereich / -zone: B Auflageort und Einspracheort: Bau und technische Dienste Riggisberg, Vordere Gasse 2, 3132 Riggisberg Auflage- und Einsprachefrist bis: 12. Juli 2021  
Es wird auf die Gesuchsakten und die aufgestellten Profile verwiesen.  
Einsprachen und Rechtsverwendungen sind schriftlich und begründet innerhalb der Auflagefrist im Doppel bei der Einspracheort einzureichen.  
Riggisberg, 7. Juni 2021  
Namens der  
Gemeinde-Baupolizeibehörde:  
Abteilung Bau und technische Dienste Riggisberg

**Bau- und Gewässerschutzpublikation**  
Bauherrschaft: Zehnder Karin und Hans Jakob, Bühlenstrasse 4, 3132 Riggisberg Projektverfasser: Pauli Architekten AG, Gurnigelstrasse 28, 3132 Riggisberg Bauvorhaben: Renovation und Umnutzung der Praxisräume in Büroräume, Erstellung einer Kellertreppe, Separate Erschliessung der Stadiowohnung mit Aussentreppe  
Standort: Längenbergstrasse 18 Parzellen-Nr.: 1504 / Kreis 1 Lage-Koordinaten: 2.6030.208.167 / 1.184.502.905 Nutzungszone: Wohnzone W2 Beanspruchte Ausnahmen: keine Bauinventar / Schutzzoneplan: keine Gewässerschutzbereich / -zone: B Auflageort und Einspracheort: Bau und technische Dienste Riggisberg, Vordere Gasse 2, 3132 Riggisberg Auflage- und Einsprachefrist bis: 19. Juni 2021  
Es wird auf die Gesuchsakten und die aufgestellten Profile verwiesen.  
Einsprachen und Rechtsverwendungen sind schriftlich und begründet innerhalb der Auflagefrist im Doppel bei der Einspracheort einzureichen.  
Riggisberg, 14. Juni 2021  
Namens der  
Gemeinde-Baupolizeibehörde:  
Abteilung Bau und technische Dienste Riggisberg

## RÜEGGISBERG

**Gemeinderechnung 2020 / Einlage in finanzpolitische Reserve**  
Die Jahresrechnung 2020 der Einwohnergemeinde Rüeggisberg schliesst mit einem Ertragsüberschuss von Fr. 369'876.79 ab. Der Ertragsüberschuss wird als zusätzliche Abschreibungen auf der Passivseite in die finanzpolitische Reserve eingelegt, so dass die Jahresrechnung ausgeglichen mit Fr. 0.- abschliesst. Zusätzliche Abschreibungen sind zu budgetieren. Die Einlage in die finanzpolitischen Reserven stellt eine gebundene Ausgabe dar. Weil nicht budgetiert, hat der Gemeinderat für die Einlage am 22. April 2021 einen Nachkredit von Fr. 369'876.79 beschlossen. Der Beschluss über den Nachkredit ist zu publizieren, wenn der Gesamtkredit die ordentliche Kreditzuständigkeit des Gemeinderates für neue Ausgaben übersteigt (Art. 9 Abs. OgR).  
Rüeggisberg, 14. Juni 2021  
Der Gemeinderat

**Parkverbote im Bewirtschaftungsgebiet vom Verein Gantrischparking**  
Der Verein Gantrischparking verfügt gestützt auf Art. 15, Abs.1 des Parkplatzbewirtschaftungsreglement Gantrischgebiet und Art. 3 Abs. 2 des Bundesgesetzes vom 19. Dezember 1958 über den Strassenverkehr sowie Art. 44 Abs. 1 der Strassenverordnung vom 29. Oktober 2008 (SV) die folgende Verkehrsmaßnahme: **Nachtparkverbote für Camper/Wohnmobile**  
Standorte:  
Oberer Türliboden, Parzelle-Nr. 2265, Koordinaten 2'600'520 / 1'174'595  
Wasserscheide West, Parzelle-Nr. 1293, Koordinaten 2'600'205 / 1'175'062  
Parkverbotstafel inkl. Zusatztafel Signal 2.50 «Parkieren verboten» mit der Zusatztafel Gültigkeit für 5.27 «Wohnanhänger» und 5.28 «Wohnmotorwagen» für die Zeit zwischen 22.00 und 08.00 Uhr.  
Gegen diese Verfügung kann gemäss Art. 63 Abs. 1 lit. a und Art. 67 des Gesetzes über die Verwaltungsrechtspflege (VRPG) innert 30 Tagen seit der Veröffentlichung schriftlich Verwaltungsbeschwerden beim Regierungsrat des Verwaltungskreises Bern-Mittelland, Poststrasse 25, 3071 Ostermündigen erhoben werden.  
Die Verwaltungsbeschwerde ist in deutscher Sprache abzufassen und muss einen Antrag, eine Begründung, die Angabe von Tatsachen und Beweismitteln sowie die Unterschrift des Betroffenen enthalten. Diese Verfügung tritt nach dem Aufstellen der Signale in Kraft.  
Rüeggisberg, den 03.06.2021  
Vorstand Verein Gantrischparking

**Bau- und Gewässerschutzpublikation**  
Gesuchsteller: Wälchli-Ernst Hans Rudolf und Elisabeth, Aussermatt 8, 3088 Rüeggisberg.  
Bauvorhaben: Erstellen einesw Fahrzeugabstell- (2 Auto) und Spielplatzes.  
Standort: Aussermatt 8, Rüeggisberg; Parz. Nr. 2497; Koordinaten 600.370 / 185.625; ZPP Nr. 2, UeO Aussermatt.  
Hauptmasse: gemäss Bauplänen.  
Bauart und Baumaterialien: Fundation, Kiesplatz, Blocksteine.  
Gewässerschutzmassnahme: Versickerung Oberflächenwasser über Schuler.  
Auflageort und Einspracheort: Gemeindeverwaltung Rüeggisberg  
Auflage- und Einsprachefrist: 12. Juli 2021.  
Es wird auf die Gesuchsakten verwiesen. Einsprachen und Rechtsverwendungen sind schriftlich und begründet innerhalb der Auflagefrist einzureichen.  
Rüeggisberg, 7. Juni 2021.  
Namens der  
Gemeinde-Baupolizeibehörde:  
Gemeindeverwaltung Rüeggisberg.

**Bau- und Gewässerschutzpublikation**  
Gesuchsteller: Hofmann-Blank Rudolf, Schwalbenweg 6, 3510 Konolfingen.  
Bauvorhaben: Abbruch des Ofenhauses (wegen Einsturzgefahr).  
Standort: Speichergasse 1, Oberbütschel; Parz. Nr. 993; Koordinaten 601.815 / 187.345; Landwirtschaftszone.  
Schutzobjekt/Schutzzone: erhaltenswertes Gebäude (K-Objekt), Baugruppe G Oberbütschel, BLN-Schutzgebiet Sense-Schwarzwasser.  
Auflageort und Einspracheort: Gemeindeverwaltung Rüeggisberg.  
Auflage- und Einsprachefrist: 12. Juli 2021.  
Es wird auf die Gesuchsakten verwiesen. Einsprachen und Rechtsverwendungen sind schriftlich und begründet innerhalb der Auflagefrist einzureichen.  
Rüeggisberg, 2. Juni 2021.  
Namens der  
Gemeinde-Baupolizeibehörde:  
Gemeindeverwaltung Rüeggisberg.

## RÜSCHEGG

**Feuerwehr Rüschegg-Guggisberg Informations- und Einschreibabend**  
Das Feuerwehr-Reglement der Gemeinden Rüschegg und Guggisberg sieht vor, dass alle in der Gemeinde niedergelassenen Frauen und Männer (inkl. Ausländer mit C-Ausweis) im Alter zwischen 21 und 50 Jahren Feuerwehrdienst leisten müssen. Damit Sie mehr über den Feuerwehrdienst erfahren, laden wir Sie zu unserem Informations- und Einschreibabend ein. An diesem Abend werden wir Ihnen unsere Feuerwehr vorstellen und für die Beantwortung Ihrer Fragen zur Verfügung stehen.  
Ebenso sind auch Angehörige der Feuerwehr willkommen, welche die Einteilung innerhalb der Feuerwehr wechseln möchten. Der Informations- und Einschreibabend findet am **Freitag, 02. Juli 2021 um 20.00 Uhr im Mehrzweckgebäude Pfadern** statt. Sofern Sie an diesem Datum verhindert sind, können Sie auch am Informations- und Einschreibabend in Riffenmatt (Feuerwehrmagazin) teilnehmen welcher am Freitag, 25. Juni 2021 um 20.00 Uhr stattfindet.  
Es würde uns freuen, Sie an einem dieser Abende begrüßen zu dürfen und allenfalls als neues Mitglied in die Feuerwehr Rüschegg-Guggisberg aufzunehmen.  
Damit wir die aktuellen **BAG-Richtlinien** einhalten und uns entsprechend vorbereiten können, sind wir Ihnen für eine Anmeldung per Telefon oder via E-Mail dankbar.  
Kommandant Patrik Ulrich: 079 641 27 79, feuerwehr@rueschegg.ch  
Ausbildungsoffizier Marcel Leibundgut: 079 319 12 01, ausbildung@rueschegg.ch  
Das Feuerwehrkommando

**Beschlüsse der Gemeindeversammlung vom 11. Juni 2021**  
Vorsitz: Stefan Schumacher, Gemeindeversammlungsleiter  
Anwesend: 35 Stimmberechtigte = 2,63%  
**1. Gemeinderechnung 2020 – Genehmigung**  
Die mit einem Ertragsüberschuss im Gesamthaushalt von CHF 147'211.62 und einem Aufwandüberschuss im allgemeinen Haushalt von CHF 0.00 abschliessende Gemeinderechnung 2020 wird einstimmig genehmigt.  
**Verschiedenes**  
Es erfolgen keine Wortmeldungen.  
Für die Gemeindeversammlung Rüschegg: Stefan Schumacher, Versammlungsleiter  
Markus Oberer, Gemeindeschreiber

**Altpapier- und Kartonentsorgung**  
Die nächste Altpapier- und Kartonsammlung findet am **Donnerstag, 17. Juni 2021** statt.  
Sie können das Papier und das Karton **separat** zu folgenden Zeiten abgeben: **Schulhaus Hirschhorn von 08.00 – 11.45 Uhr Werkhof Pfadern von 13.30 – 18.30 Uhr**  
Aufgrund der aktuellen Situation mit dem Corona-Virus sind bei der Sammlung zwingend die Hygiene- und Abstandsvorschriften einzuhalten. Aus diesem Grund gelten die folgenden Regeln:  
**Die Anlieferer des Papiers und des Kartons bleiben im Fahrzeug sitzen.**

**Das Ausladen und Verladen in die Mulde erfolgt durch die Schüler der Schule Rüschegg.**  
Papier in Tragetaschen und in Säcken sowie Karton und Materialien, die nicht in die Altpapiersammlung gehören, werden nicht angenommen. **Futtermittelsäcke aus Papier** können aufgrund der Annahmebestimmungen der Abnehmer nicht abgegeben werden. Diese können bei der Verkaufsstelle abgegeben oder im Kehrort entsorgt werden.  
**WICHTIG:** Das Altpapier und das Karton kann nur an den Sammeltagen abgegeben werden. Es findet keine Haussammlung statt.  
Umweltkommission Rüschegg

**Parkverbote im Bewirtschaftungsgebiet vom Verein Gantrischparking**  
Der Verein Gantrischparking verfügt gestützt auf Art. 15, Abs.1 des Parkplatzbewirtschaftungsreglement Gantrischgebiet und Art. 3 Abs. 2 des Bundesgesetzes vom 19. Dezember 1958 über den Strassenverkehr sowie Art. 44 Abs. 1 der Strassenverordnung vom 29. Oktober 2008 (SV) die folgende Verkehrsmaßnahme: **Nachtparkverbote für Camper/Wohnmobile**  
Standorte:  
Wasserscheide Ost, Parzelle-Nr. 356, Koordinaten 2'600'320 / 1'174'917  
Parkplatz Süftenenhütte, Parzelle-Nr. 2624, Koordinaten 2'596'774 / 1'175'955  
Parkplatz Süftenenschutzhütte, Parzelle-Nr. 2624, Koordinaten 2'596'515 / 1'176'325  
Parkplatz Schwarzenbühl, Parzelle-Nr. 2495, Koordinaten 2'595'880 / 1'177'395  
Parkverbotstafel inkl. Zusatztafel Signal 2.50 «Parkieren verboten» mit der Zusatztafel Gültigkeit für 5.27 «Wohnanhänger» und 5.28 «Wohnmotorwagen» für die Zeit zwischen 22.00 und 08.00 Uhr.  
Gegen diese Verfügung kann gemäss Art. 63 Abs. 1 lit. a und Art. 67 des Gesetzes über die Verwaltungsrechtspflege (VRPG) innert 30 Tagen seit der Veröffentlichung schriftlich Verwaltungsbeschwerden beim Regierungsrat des Verwaltungskreises Bern-Mittelland, Poststrasse 25, 3071 Ostermündigen erhoben werden.  
Die Verwaltungsbeschwerde ist in deutscher Sprache abzufassen und muss einen Antrag, eine Begründung, die Angabe von Tatsachen und Beweismitteln sowie die Unterschrift des Betroffenen enthalten. Diese Verfügung tritt nach dem Aufstellen der Signale in Kraft.  
Rüschegg, den 03.06.2021  
Vorstand Verein Gantrischparking

**Plangenehmigungsverfahren für Starkstromanlagen**  
Öffentliche Planaufgabe  
S-0176391.1  
Transformatorstation Stierenmoos  
- Neubau Trafostation auf Parzellen-Nr. 572 der Gemeinde Rüschegg  
Koordinaten: 2597725/1173980  
L-0232969.1  
16 kV-Kabel zwischen der Transformatorstation Stierenmoos und dem HEB-Mast Typ 1 der Leitung L-0128868  
- Erstellen einer neuen MS-Kabelleitung L-0232968.1  
0,4 kV-Niederspannungsverteilsnetz Transformatorstation Stierenmoos  
- Neubau eines Niederspannungsverteilsnetzes  
Beim Eidgenössischen Starkstrominspektorat hat die BKW Energie AG, Bahnhofstrasse 20, 3072 Ostermündigen, im Namen der BKW Energie AG, Viktoriaplatz 2, 3013 Bern, die oben erwähnten Plangenehmigungsgesuche eingereicht.  
Die Gesuchunterlagen werden vom 17. Juni 2021 bis zum 17. August 2021 in der Gemeindeverwaltung Rüschegg, Hirschhorn 298a, 3153 Rüschegg-Gambach, öffentlich aufgelegt.  
Die öffentliche Auflage hat den Enteignungsbann nach den Artikeln 42-44 des Enteignungsgesetzes (EntG; SR 711) zur Folge. Wird durch die Enteignung in Miet- und Pachtverträge eingegriffen, die nicht im Grundbuch vorgemerkt sind, so haben die Vermieter und Pächter ihren Mietern und Pächtern sofort nach Empfang der persönlichen Anzeige davon Mitteilung zu machen und den Enteigner über solche Miet- und Pachtverhältnisse in Kenntnis zu setzen (Art. 32 Abs. 1 EntG).  
Wer nach den Vorschriften des Verwaltungsverfahrensgesetzes (VwVG; SR 172.021) Partei ist, kann während der Auflagefrist beim Eidgenössischen Starkstrominspektorat, Planvorlagen, Luppenstrasse 1, 8320 Fehraltorf, Einsprache erheben. Wer keine Einsprache erhebt, ist vom weiteren Verfahren ausgeschlossen. Während derselben Auflagefrist kann, wer nach den Vorschriften des EntG Partei ist, sämtliche Begehren nach Artikel 33 EntG geltend machen. Diese sind im Wesentlichen:  
a. Einsprachen gegen die Enteignung;  
b. Begehren nach den Artikeln 7-10 EntG;  
c. Begehren um Sachleistung (Art. 18 EntG);  
d. Begehren um Ausdehnung der Enteignung (Art. 12 EntG);  
e. die geforderte Enteignungsentschädigung.  
Zur Anmeldung von Forderungen innerhalb der Einsprachefrist sind auch die

Mieter und Pächter sowie die Dienstbarkeitsberechtigten und die Gläubiger aus vorgemerkten persönlichen Rechten verpflichtet. Pfandrechte und Grundlasten, die auf einem in Anspruch genommenen Grundstück haften, sind nicht anzumelden, Nutzungsrechte nur, soweit behauptet wird, aus dem Entzuge des Nutzungsgegenstandes entstehe Schaden.  
Eidgenössisches Starkstrominspektorat  
Planvorlagen  
Luppenstrasse 1, 8320 Fehraltorf

**Baupublikation**  
**Bauherrschaft: Wärmebund Rüschegg-Heubach GmbH, Dorf 621 a, 3154 Rüschegg Heubach** vertreten durch: Heinz Nydegger, Dorf 621 a, 3154 Rüschegg Heubach  
Projektverfasser: Heinz Nydegger, Dorf 621 a, 3154 Rüschegg Heubach  
Bauvorhaben: Erweiterung Fernwärmenetz an zwei Standorten / Waldrodung mit Ersatzaufforstung  
Standort, Zone: Rüschegg, Stössen 443c und Dorf 48, Rüschegg Heubach, Parzellen-Nrn. 25/ 412/ 472/ 1035/ 2573; Nutzungszone: Landwirtschaftszone LWZ, Wohn- und Gewerbezone WG2 und Wald; Koordinaten: 2'597'787/1'181'210 (Stössen) und 2'597'484/1'181'247 (Dorf)  
Schutzzone/-objekt: Keine / Keines Gewässerschutzbereich: Ao  
Gewässerschutzmassnahmen: Keine  
Ausnahmen:  
- Bauen ausserhalb Baugebiet, Art. 24 ff. RPPG  
- Eingriffe in die Ufervegetation, Art. 22 NHG  
- Unterschreitung Strassenabstand, Art. 19 GBR  
Hinweise:  
- Baute im Wald, Art. 14 WaV und Art. 35 KWaV  
- Bauen in Waldnähe, Art. 25, 26 und 27 KWaG  
- Waldrodung mit Ersatzaufforstung nach Art. 19 KWaG und Art. 5 bis 7 WaG  
- Bauen im Gewässerraum, Art. 41c GSchV  
- Bauvorhaben erfordert eine Wasserbaupolizeibewilligung, Art. 48 WBG  
- Bauvorhaben erfordert eine fischereirechtlich Bewilligung, Art. 8 - 10 BGF sowie 8 - 10 und 13 FIG

Auflageort: Gemeinde Rüschegg, Hirschhorn 298 a, 3153 Rüschegg-Gambach  
Auflage- und Einsprachefrist: 19. Juni 2021  
Einspracheort: Regierungsrat Bern-Mittelland, Poststrasse 25, 3071 Ostermündigen  
Es wird auf die Gesuchsakten und die Markierung verwiesen. Einsprachen und Rechtsverwendungen sowie Lastenausgleichsbegehren sind schriftlich und begründet bei der Einspracheort einzureichen. Lastenausgleichsansprüche, die nicht innerhalb der Auflage- und Einsprachefrist angemeldet werden, verirken (Art. 31 Abs. 4 BauG). Bei Kollektivsachen oder vielfältigen und weitgehend identischen Einsprachen ist anzugeben, wer befugt ist, die Einsprachegruppe rechtsverbindlich zu vertreten (Art. 35b BauG).  
Ostermündigen, 17. Juni 2021  
Regierungsrat Bern-Mittelland

## SCHWARZENBURG

**Feuerwehr Schwarzenburg**  
Nächste Übungen  
Jeweils um 20.00 Magazin Schwarzenburg  
**Donnerstag, 17.06.2021 Löschzug 2 Gruppe B**  
**Freitag, 18.06.2021 Kleineinsatz**  
**Montag, 21.06.2021 Löschzug 1 Gruppe A**  
**Dienstag, 22.06.2021 Löschzug 1 Gruppe B**  
**Mittwoch, 23.06.2021 Kleineinsatz**  
**Donnerstag, 24.06.2021 Rekruten**  
**Montag, 28.06.2021 Löschzug 2 Gruppe A**  
**Dienstag, 29.06.2021 Löschzug 2 Gruppe B**  
Kommando Feuerwehr Schwarzenburg  
**Gemeindeverwaltung – Öffnungszeiten**  
Infolge Betriebsausfalls bleibt die Gemeindeverwaltung am **Freitag, 25. Juni 2021** den ganzen Tag geschlossen.  
In "Notfällen" (z.B. Wasserleitungsbruch) wenden Sie sich an **Tel. 079 301 68 03**.  
Gemeinderat Schwarzenburg

**Einladung zur Gemeindeversammlung der Einwohnergemeinde Schwarzenburg vom 21. Juni 2021, 20.00 Uhr, Pöschensaal, Schwarzenburg**  
Traktanden:  
1. Genehmigung der Jahresrechnung 2020  
2. Genehmigung Änderung Zone mit Planungspflicht Nr. 22 "Zentrum und Gemeindeverwaltung Schwarzenburg" sowie Anpassung der Überbauungsordnung J/K  
3. Offener Projektwettbewerb mit Planern und Investoren Leimern / Zentrum Schwarzenburg / Genehmigung eines Mindestbaurechtszinssatzes

4. Betrieb eines kommunalen Entsorgungshofes am Standort Brüllen / Genehmigung wiederkehrender Ausgabe von jährlich CHF 100'000.00 zulasten der Spezialfinanzierung Abfall  
5. Gesamtanmietung Schulhaus Tännlenen / Kenntnisnahme Kreditabrechnung  
6. Rahmenkredit Generelle Entwässerungsplanung / Kenntnisnahme Kreditabrechnung  
7. Informationen  
8. Verschiedenes  
Die Unterlagen zu den Versammlungsgeschäften können während 30 Tagen vor der Versammlung bei der Gemeindeschreiberei eingesehen werden. Sie können zusätzlich auf der Webseite www.schwarzenburg.ch eingesehen werden. Gegen Beschlüsse der Gemeindeversammlung kann innert 30 Tagen nach der Versammlung beim Regierungsrat Bern-Mittelland in Ostermündigen Beschwerde geführt werden. Die Beschwerdefrist beginnt am Tag nach der Gemeindeversammlung (Art. 41 i.V.m. Art. 65 ff Gesetz über die Verwaltungsrechtspflege, VRPG).  
Alle stimmberechtigten Gemeindegemeinden- und -bürger sind zu dieser Versammlung freundlich eingeladen.  
**Schutzkonzept**  
Die Gemeindeversammlung findet unter Einhaltung von Schutzbestimmungen statt.  
Die Versammlungsteilnehmenden werden gebeten, rechtzeitig zur Versammlung zu erscheinen, damit der Einlass in den Pöschensaal unter Beachtung der Abstands- und Hygienemassnahmen möglich nicht zu Staus führt.  
Das Schutzkonzept zur Durchführung der Gemeindeversammlung kann auf der Webseite www.schwarzenburg.ch eingesehen werden.

**Gemeinderat Schwarzenburg**  
**Strassensperrung im Stengeli infolge Verlegung der Trinkwasserleitung**  
Die Gemeinde Schwarzenburg führt von Anfang Juli bis voraussichtlich Mitte August 2021 Bauarbeiten an den öffentlichen Werkleitungen im Stengeli durch. Die Gemeindestrasse wird im Baustellenbereich während den Bauarbeiten für den Fuss- und Fahrzeugverkehr gesperrt. Von dieser Sperrung ist auch ein Teilbereich der Abzweigung Stengeli/Oberes Stengeli betroffen. Bitte beachten Sie die Umleitungen und Signalisation vor Ort.  
Detaillierte Informationen können Sie dem jeweiligen Anwohnerschreiben, welches die Betroffenen Anstösser erhalten haben, entnehmen. Die Arbeiten erfolgen unter Vorbehalt der Wetterlage und können sich bei schlechter Witterung verschieben. Bei Fragen steht Ihnen die Bauverwaltung Schwarzenburg unter der Telefonnummer 031 734 00 50 gerne zur Verfügung. Wir danken Ihnen für Ihr Verständnis.  
**Bauverwaltung Schwarzenburg**

## TOFFEN

**Beschlüsse der Gemeindeversammlung vom Montag, 7.6.2021**  
An der Gemeindeversammlung vom Montag, 07.06.2021, waren 42 stimmberechtigte Personen anwesend (rund 2,26 Prozent von total 1'855 Stimmberechtigten). Die traktandierten Geschäfte wurden wie folgt verabschiedet:  
**Traktandum 1: Jahresrechnung 2020: Genehmigung**  
Die Jahresrechnung 2020 wurde einstimmig mit folgenden Ergebnissen genehmigt:  
Aufwand Gesamthaushalt Fr. 9'645'230.00  
Ertrag Gesamthaushalt Fr. 9'824'230.35  
**Ertragsüberschuss Gesamthaushalt Fr. 179'000.35**  
Aufwand allgemeiner Haushalt Fr. 8'140'321.33  
Ertrag allgemeiner Haushalt Fr. 7'918'536.90  
**Aufwandüberschuss allgemeiner Haushalt Fr. 221'784.43**  
Aufwand Wasserversorgung Fr. 506'550.52  
Ertrag Wasserversorgung Fr. 579'147.37  
**Ertragsüberschuss Wasserversorgung Fr. 72'596.85**  
Aufwand Abwasserentsorgung Fr. 590'163.94  
Ertrag Abwasserentsorgung Fr. 880'762.84  
**Ertragsüberschuss Abwasserentsorgung Fr. 290'598.90**  
Aufwand Abfallentsorgung Fr. 186'409.78  
Ertrag Abfallentsorgung Fr. 223'998.81  
**Ertragsüberschuss Abfallentsorgung Fr. 37'589.03**  
**Traktandum 2: Änderung Artikel 19 Gemeindebaureglement, Zone mit Planungspflicht ZPP 12 «Zelgli-Ost»: Beschlussfassung**  
Die Gemeindeversammlung genehmigt im Dezember 2019 den Landverkauf der gemeindeeigenen Parzelle Nr. 853 (Zelgli-Ost) im Halte von 3'666 m<sup>2</sup>. Dieses Grundstück liegt innerhalb des Perimeters der Zone mit Planungspflicht ZPP

# Aktion

Aus Liebe zum Dorf und zum Portemonnaie.

Montag, 14.6. bis Samstag, 19.6.21

**-26%**  
**9.-**  
statt 12.30

**FELDSCHLÖSCHEN BRAUFRISCH**  
Dose, 6 x 50 cl

**-20%**  
**5.60**  
statt 7.-

**KÄGI FRET BISCUITS**  
div. Sorten, z.B. Kägi fret, 6 x 50 g

**-21%**  
**7.50**  
statt 9.60

**MALTESERS**  
Classic, 400 g

**-20%**  
**3.60**  
statt 4.55

**ZWEIFEL PAPRIKA**  
div. Sorten, z.B. Paprika, 175 g

**-20%**  
**4.60**  
statt 5.80

**THOMY MAYONNAISE**  
div. Sorten, z.B. à la française, 2 x 265 g

**-21%**  
**10.90**  
statt 13.90

**PRIMITIVO SALENTO IGT**  
Piana del Sole, Italien, 75 cl, 2019

**-20%**  
**25.90**  
statt 32.70

**CAFFÈ CHICCO D'ORO**  
div. Sorten, z.B. Bohnen, 3 x 500 g

**-20%**  
**25.90**  
statt 32.70

**ZWEIFEL CHIPS**  
div. Sorten, z.B. Paprika, 175 g

**-23%**  
**11.90**  
statt 15.60

**VOLG WASHMittel**  
div. Sorten, z.B. Color, Flüssig, 2 x 2 l WG

**-25%**  
**11.80**  
statt 15.80

**DURGOL**  
div. Sorten, z.B. Express Entkalker, 2 x 1 l

(Jahrgangsänderung vorbehalten)

**-34%**  
**8.90**  
statt 13.60

**HAKLE TOILETtenPAPIER**  
Feuchttücher pflegende Sauberkeit, 4 x 42 Stück

**VOLG WASHMittel**  
div. Sorten, z.B. Color, Flüssig, 2 x 2 l WG

**DURGOL**  
div. Sorten, z.B. Express Entkalker, 2 x 1 l

Folgende Wochenhits sind in kleineren Volg-Läden evtl. nicht erhältlich:

**BIO FAMILIA MÜESLI**  
div. Sorten, z.B. Bio Birchermüesli, 2 x 575 g

**9.80**  
statt 12.60

**GELIERZUCKER**  
1 kg

**2.20**  
statt 2.70

**VOLG TOMATO KETCHUP**  
560 g

**1.90**  
statt 2.25

**VOLG OLIVENÖL EXTRA VERGINE**  
1 l

**7.90**  
statt 9.50

**POMMEL APFELESSIG**  
7 dl

**3.70**  
statt 4.40

**VOLG ENERGY DRINK**  
6 x 250 ml

**3.90**  
statt 4.80

**NIVEA DEO**  
div. Sorten, z.B. Dry Comfort, 2 x 50 ml

**5.20**  
statt 6.20

**GLADE GEL LUFTERFRISCHER**  
div. Sorten, z.B. Lemon, 3 x 150 g

**7.45**  
statt 9.45

Alle Standorte und Öffnungszeiten finden Sie unter volg.ch. Dort können Sie auch unseren wöchentlichen Aktions-Newsletter abonnieren. Versand jeden Sonntag per E-Mail.

**Volg**  
frisch und fründlich

Druck- und Satzfehler vorbehalten.

## Ab Mittwoch FRISCHE-AKTION

**EMMI MOZZARELLA**  
div. Sorten, z.B. Mini, 145 g

**-26%**  
**2.50**  
statt 3.40



**-35%**  
**2.40**  
statt 3.70

**CHARENTAIS-MELONEN**  
Herkunft siehe Etikette, Stück

**-29%**  
**1.20**  
statt 1.70

**KOPFSALAT ROT**  
Schweiz, Stück

**CHARENTAIS-MELONEN**  
Herkunft siehe Etikette, Stück

**KOPFSALAT ROT**  
Schweiz, Stück

**-25%**  
**2.60**  
statt 3.50

**BIOTTA TRAKTOR BIO SMOOTHIE**  
div. Sorten, z.B. Himbeere & Cranberry, 250 ml

**-25%**  
**3.60**  
statt 4.80

**AGRI NATURA SCHWEINSSTEAK**  
mariniert, per 100 g

**-31%**  
**3.95**  
statt 5.80

**AGRI NATURA ST. GALLER BRATWURST**  
2 x 130 g

**-20%**  
**5.95**  
statt 7.50

**MAGNUM MINI**  
6 x 55 ml

## FORUMSSEITE



### Unterhaltsarbeiten zwischen Bern Fischermätteli und Schwarzenburg während den Nächten

**Montag, 28. Juni bis Freitag, 2. Juli 2021, je von 22.00 bis 05.30 Uhr des folgenden Tages sowie von Montag, 5. Juli bis Freitag, 9. Juli 2021, je von 22.00 bis 05.30 Uhr des folgenden Tages.**

Die BLS führt zwischen Bern Fischermätteli und Schwarzenburg Unterhaltsarbeiten am Gleis durch. Aufgrund des dichten Zugverkehrs und aus Gründen der Sicherheit muss nachts gearbeitet werden. Die Züge verkehren planmässig.

Die BLS organisiert die Arbeiten jeweils so, dass Emissionen und Beeinträchtigungen für Anwohner und Reisende auf ein Minimum reduziert werden. Wir danken der betroffenen Bevölkerung für das Verständnis.

#### Haben Sie Fragen?

Unser Kundendienst ist täglich von 7.00 bis 19.00 Uhr für Sie da.  
Telefon 058 327 31 32  
Kontaktformular [www.bls.ch/kundendienst](http://www.bls.ch/kundendienst)

Freundliche Grüsse  
BLS Netz AG

### Die Schlosspraxis Schwarzenburg

bleibt am **Mittwoch den 23.06.2021** den ganzen Tag geschlossen.

### Dr. med. U. Keller Innere Medizin und Lungenkrankheiten FMH

Praxis  
Geschlossen vom  
26.6.2021 bis 18.7.2021  
Vertretung:  
Dr. med. R. Wirz  
031 812 06 00

### Frauenarztpraxis Riggisberg Dr. med. S. Glaser Wüthrich

Abeggstrasse 9, 3132 Riggisberg  
**Die Praxis ist vom Freitag, 11. Juni - Sonntag, 4. Juli geschlossen.**

**Brocki**

**Diverses**

26. Juni Garagenflohmarkt Schwarzenburg

## Sommer-Aktionen

**bis zu 30% Rabatt auf**

Bambus, Palmen, Moorbeetpflanzen und Sträucher **Grosse Bäume in Münsingen bis 70% Rabatt**



Bambus 2 m ab Fr. 79.-

Lorbeer bis 3 m  
Buchs bis 3 m  
Magnolien bis 3 m  
Rhododendron  
Nadelgehölze bis 7 m

**100 verschiedene Japanische Ahorne**

Hibiscus  
Obst, Beeren  
Heckenpflanzen  
Blütenstauden  
Oliven  
Oleander  
Formgehölze usw.



Zierapfel



Formgehölze



Jap. Zwergahorn bis 2 m



5665703

### Pflanzenoase Kummer Top-Pflanzen zu Top-Preisen

Immer gute Beratung!

**Telefon 079 414 68 76**

**www.pflanzenoase.ch**

**Pflanzenoase Kummer, Münsingen  
Äusserer Giessenweg 34  
Steffisburg, Thunstrasse 41**

Schöne Dekorationen im Shabby Chic

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

**Gutschein von Fr. 10.-**

**ab Kaufpreis Fr. 100.-**

(1 Jahr gültig, nicht kumulierbar)

12 «Zelgli-Ost» (Artikel 19 Gemeindebaureglement). Das geplante Projekt bedingt die Änderung von Artikel 19 des Gemeindebaureglementes.

1. Den Änderungen von Artikel 19 des Gemeindebaureglementes wird grossmehrheitlich zugestimmt.
2. Die Planungsunterlagen werden dem kantonalen Amt für Gemeinden und Raumordnung zur Genehmigung eingereicht (grossmehrheitlicher Beschluss).
3. Der Gemeinderat wird grossmehrheitlich zum Vollzug ermächtigt.

**Traktandum 3: Reglement für die Erhebung einer Konzessionsabgabe Stromversorgung: Genehmigung**  
Seit Jahren schliessen die bernischen Gemeinden mit der BKW Energie AG oder einem anderen Energieversorgungsunternehmen (EVU) Konzessionsverträge ab. Sie erheben Konzessionsabgaben für die Inanspruchnahme des öffentlichen Grundes durch das EVU. Diese Abgabe wird vom EVU den Stromkonsumenten unter dem Titel „Abgabe an Gemeinde“ in Rechnung gestellt. Für Konzessionsverträge zwischen den Gemeinden und dem Elektrizitätsversorgungsunternehmen bedingt es laut Bundesgerichtsentscheid neu ein Reglement.

1. Das Reglement für die Erhebung einer Konzessionsabgabe Stromversorgung wird grossmehrheitlich genehmigt und per 1.1.2022 in Kraft gesetzt.
2. Der Gemeinderat wird grossmehrheitlich zum Vertragsabschluss mit der BKW Energie AG ermächtigt.

#### Rechtspflege und Protokoll

Beschwerden gegen Versammlungsbeschlüsse sind innert 30 Tagen nach der Versammlung schriftlich und begründet beim Regierungsstatthalteramt Bern-Mittelland, Poststrasse 25, 3071 Ostermündigen, einzureichen (Artikel 63 ff Verwaltungsrechtspflegegesetz VRPG). Das Protokoll der Gemeindeversammlung liegt vom 21.06. bis zum 12.07.2021 bei der Gemeindeverwaltung öffentlich auf. Während der Auflage kann beim Gemeinderat schriftlich und begründet Einsprache erhoben werden. Der Gemeinderat entscheidet über Einwendungen oder Einsprachen. Die Protokollgenehmigung obliegt dem Gemeinderat.

8.6.2021  
Die Gemeindegeschreiberin

#### Verkehrsbehinderung Belpbergstrasse aufgrund religiöser Feierlichkeit

Am Donnerstag, 24. Juni sowie Samstag, 26. Juni 2021 findet eine hinduistisch religiöse Feierlichkeit statt. Für diesen Anlass wird ein spezieller Wagen unterwegs sein. Aus diesem Grund kann es auf der Belpbergstrasse (Abzweigung Gürbestrasse bis Allmendstrasse), zwischen 11 und 13.30 Uhr, zu kurzfristigen Verkehrsbehinderungen kommen.

Für Fussgängerinnen und Fussgänger sowie für Fahrradfahrende ist der Durchgang jederzeit gewährleistet. Wir bitten die Verkehrsteilnehmenden die Signalisation und die Anweisungen des Sicherheitspersonals zu beachten. Festbesuchende werden gebeten, die signalisierten Parkplätze zu benützen.

Bauverwaltung Toffen

#### Tagesschule Toffen

Zur Ergänzung unseres Teams suchen wir per 1.8.2021

#### 1 Mitarbeiterin/Mitarbeiter mit pädagogischer Ausbildung Ihre Aufgaben

Betreuung und Förderung der Kinder (Kindergartenalter bis 9. Klasse) am Dienstag und Donnerstag von 6.30 bis 18.15 Uhr, während der Schulwochen.

#### Ihr Profil

Pädagogische oder sozialpädagogische Ausbildung; Freude am Umgang mit Kindern und der Zusammenarbeit mit deren Eltern; selbstständige und verantwortungsbewusste Arbeitsweise; Teamfähigkeit, Humor, Flexibilität. Der Beschäftigungsgrad beträgt 3 bis 10 Stunden pro Woche (ausbaubar). Die unbefristete Anstellung erfolgt nach kommunalen Anstellungsbedingungen. Wir bieten Ihnen eine abwechslungsreiche, interessante und selbstständige Tätigkeit in einem motivierten Team.

Haben wir Ihr Interesse geweckt? Bitte senden Sie Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen bis am 23.06.2021 an die Gemeindeverwaltung, Sekretariat Tagesschule, Bahnhofstrasse 1, 3125 Toffen. Informationen erteilt Ihnen Tagesschulleiter Andreas Fülleemann (079 425 40 57) oder das Sekretariat Tagesschule (031 818 57 54).



#### WALD

**Einwohnergemeinde Wald Stimm- und Wahlausschuss für die Urnenabstimmung vom 27. Juni 2021**  
Präsident: Iseli Adrian

Mitglieder: Iten Dominik, Iten Roman, Jakob Jürg-Michael, Michel Astrid, Mosimann Nina

Sekretärin: Riedwyl Nicole, von Amtes wegen

**Urnenöffnungszeiten/Stimmabgabe**  
Gemeindeverwaltung Wald:  
Sonntag, 10–11.15 Uhr

Die briefliche Abstimmung ist per Post möglich oder mittels Einwurf in den Briefkasten «Gemeindeverwaltung» bis am Abstimmungssonntag, 10. Uhr.

Duplikate können bis am Donnerstag, 27. Juni 2021, 17 Uhr, persönlich auf der Gemeindeverwaltung bezogen werden.

#### BURGERGEMEINDEN

##### Gerzensee

#### Dorfbürgerkorporation Gerzensee

**Einladung zur Ordentlichen HV**  
Dienstag 6. Juli 2021 19.30 Uhr im Restaurant Bären

- Traktanden:
1. Protokoll der HV vom 4. August 2020
  2. Genehmigung der Verwaltungsrechnung 2020
  3. Genehmigung des Budgets für 2022
  4. Verschiedenes

Der Burgerratkirchgemeinde

##### Kirchdorf

#### Bürgergemeindeversammlung Kirchdorf

Montag, 28.06.2021 um 20 Uhr im Restaurant Ochsen Kirchdorf

- Traktanden:
1. Protokoll 2020,
  2. Rechnung 2020,
  3. Budget 2022,
  4. Verschiedenes.
- Zu dieser Versammlung sind alle stimmberechtigten Bürger freundlich eingeladen.

##### Wald

#### Bürgerkorporation Obermühlern

#### Burgerversammlung

Freitag, den 2. Juli 2021, 20 Uhr. Ort nach Ansage.

- Traktanden
1. Protokoll der Burgerversammlung vom 17. September 2020
  2. Genehmigung der Burgergutsrechnung 2020
  3. Genehmigung des Budgets 2021 samt Festsetzung der Zinssätze, Bewilligung von Beiträgen aus dem Bürgergut
  4. Gesamterneuerungswahlen von Präsident, Burgerrat und Rechnungsrevisoren
  5. Verschiedenes

Zu dieser Versammlung sind alle stimmberechtigten Bürgerinnen und Bürger freundlich eingeladen.

Der Ort der Versammlung kann ab 21. Juni beim Präsident Ulrich Brönnimann, Tel. 031 819 21 00 oder beim Burgerschreiber Fritz Brönnimann, Tel. 031 819 44 79 erfragt werden.

#### BEGRÄBNISGEMEINDE

##### Thurnen

#### Versammlung des Begräbnisgemeindevverbandes Thurnen

22. Juni 2021 19.30 im Gemeindegemeinschaftssaal Kaufdorf

- Traktanden
- Begrüssung
  - Protokoll vom 17. November 2020
  - Jahresrechnung 2020
  - Auflösung des Begräbnisgemeindevverbandes Thurnen: Information
  - Unterhalt der Aufbahrungshalle: Information
  - Nächste Begräbnisgemeindevversammlung
  - Verschiedenes

Das Protokoll wird ab dem 28. Juni 2021, 30 Tage öffentlich auf den Gemeindeverwaltungen aufliegen. Beschwerden gegen Versammlungsbeschlüsse sind innert der Auflagefrist schriftlich an die Präsidentin des Begräbnisgemeindevverbandes zu richten. Alle Einwohnerinnen und Einwohner der Verbandsgemeinden sind freundlich eingeladen.

Die Präsidentin  
Encarnación Berger Lobato,  
Mühlethurnen

##### Römisch-kath. Kirche Thun

Das Protokoll der **Kirchgemeindeversammlung vom 25.5.2021** liegt gemäss Art. 64 Gemeindebaureglement vom 14. Juni 2021 bis am 14. Juli 2021 auf der Verwaltung der Römisch-katholischen Kirche öffentlich auf. Einsprachen sind bis 15. Juli 2021 an den Gemeinderat der Röm.-kath. Kirchgemeinde Thun zu richten. Der Gemeinderat entscheidet über allfällige Einsprachen und genehmigt das Protokoll.

Der Gemeinderat

#### KIRCHLICHE ANLÄSSE

##### Evangelisch-reformierte Landeskirche

Freuen dürfen sich alle, die auf Gewalt verzichten – die Erde gehört ihnen.  
Matthäus 5,5

#### Belp-Belpberg-Topfen

**PoP-Gottesdienst in Belp:** Sonntag, 13. Juni, um 10 Uhr, Pop-Gottesdienst zum

Flüchtlingstag in der reformierten Kirche Belp. Mitwirkung: Pfarrer Frank Luhm, Band, Chor und Musikerin Renée Leanza. **Gottesdienst in Toffen:** Sonntag, 20. Juni, um 10 Uhr, Gottesdienst mit Pfarrerin Susanne Rychen und Organist Chrigu Gerber im KIZE, Kirchliches Zentrum, Kanalweg 13, Toffen. Fahrdienst um 9.30 Uhr ab Dorfplatz Belp.

**Gottesdienst in Belp:** Sonntag, 27. Juni, um 10 Uhr, Gottesdienst mit Pfarrerin Susanne Rychen und Organistin Magdalena Malec in der reformierten Kirche Belp. **Anlässe der Kirchgemeinde:** Bitte informieren Sie sich auf unserer Webseite oder im Sekretariat über unsere Veranstaltungen. Danke für Ihr Verständnis!  
**Sekretariat:** Dorfstrasse 34, 3123 Belp, Telefon 031 819 43 31, [www.refbelp.ch](http://www.refbelp.ch)

##### Gerzensee

**Walk & Talk mit Pfr. Stefan Werdelis:** Seien Sie dabei am Di., 22.6., 9 Uhr. Treffpunkt vor dem Studienzentrum Gerzensee. **Fotowettbewerb:** Machen Sie mit und senden Sie uns Ihre schönsten Fotos bis 31.7. Weitere Infos auf unserer Internetseite.

**Informieren Sie sich im reformiert, auf facebook.com/KircheGerzensee oder www.kirchegerzensee.ch**

##### Guggisberg

**Sonntag, 20. Juni, 20.00 Uhr, Abendgottesdienst** in der Kirche Guggisberg, gestaltet von Pfarrer Andreas Schiffmann. Mitwirkung des Bläserensembles Flüheli.

##### Kirchdorf

**Gottesdienst, Sonntag, 20. Juni, 10 Uhr** im KGH in Uttigen, mit Pfarrer Hans Zaugg-Frey. Orgel: Mischa Matter **Kafi Rägeboge**, Mittwoch, 23. Juni, 14.30–17 Uhr beim KGH Uttigen unter dem Vordach.

Weitere Anlässe: [www.kirchdorf.ch](http://www.kirchdorf.ch)

##### Riggisberg

Donnerstag, 17. Juni, 12–14 Uhr im Kirchgemeindehaus: **Mittagstisch.** Anmeldung bei Elisabeth Rügsegger, Tel. 031 809 38 12. Kosten: CHF 12.–. Wer mit dem Auto abgeholt werden möchte, melde sich auch dort an.

Donnerstag, 17. Juni, 14–17 Uhr im Kirchgemeindehaus: **Offener Spielnachmittag.** Bei Fragen wenden Sie sich an Marlis Steffen, 031 809 13 64.

Freitag, 18. Juni, 10.15 Uhr, Schlossgarten: **Gottesdienst** (Saal) mit Pfr. Werner Steube.

Freitag, 18. Juni, 14.30 Uhr, Altersheim Riggishof: **Gottesdienst** mit Pfr. Rolf Nünlist. Freitag, 18. Juni, Kirchgemeindehaus: **KUW 5. Klasse / Minilager-Ersatzprogramm.** Bei Fragen wenden Sie sich an unsere neue Katechetin Susanne Wyssen, Tel. 079 851 01 28.

Samstag, 19. Juni, 17 Uhr, Kirche Riggisberg: **LOGO Lobgottesdienst.** Zusammen Lieder singen auf Deutsch, Bärndütsch und Englisch. Offenes Mikrofon. Kinder willkommen! Auskunft erteilen: Miguel & Daniela Terrazos, 076 611 36 02.

Sonntag, 20. Juni, 10 Uhr, Klosterkirche Rügeggisberg (Schlechtwettervariante: Kirche Rügeggisberg): **Regionaler Gottesdienst zum Flüchtlingssonntag** mit Pfr. Rolf Nünlist. Musikalische Mitwirkung: Alphorngruppe Aberot.

Montag, 21. Juni, 19 Uhr, Kirche Oberbalm: **Regionaler Jugendgottesdienst am längsten Tag des Jahres** für Jugendliche auf dem Längenberg. Mit Pfr. Markus Reist, Pfrn. Susann Müller und dem Team Jugend Längenberg.

Dienstag, 22. Juni, 20 Uhr im Kirchgemeindehaus: **KUW 8. Schuljahr Elternabend.** **Homepage:** [www.kirche-riggisberg.ch](http://www.kirche-riggisberg.ch)

##### Rügeggisberg

Freitag, 18. Juni, 20 Uhr: **Konzert mit Dominik Röglin**, Klavier und Orgel, und **Kathrin Bögli**, Cello, in der Kirche Rügeggisberg. Sonntag, 20. Juni, 10 Uhr: **Regionaler Gottesdienst zum Flüchtlingssonntag** in der Klosterkirche Rügeggisberg mit Pfr. Rolf Nünlist und Dominik Röglin (E-Piano/Orgel). Musikalische Mitwirkung: Alphorngruppe Aberot unter der Leitung von Marianne Tschirren. Bei schlechtem Wetter findet der Gottesdienst in der Kirche Rügeggisberg statt. Sonntag, 20. Juni, 17 Uhr: **Lobpreis Abend** in der Kirche mit Familie Kobel und Familie Ramseier. Mittwoch, 23. Juni, 20 Uhr: **Bibeltreff** im Sitzungszimmer des Pfarrhauses. Eine Anmeldung ist nicht erforderlich. Maskenpflicht. **«Ich will dich segnen und du sollst ein Segen sein.»** (1 Mose 12,2)

##### Rüschegg

**Sonntag, 20.6.:** 9.30 Uhr **Gottesdienst mit Konfirmationen**, gestaltet von den Konfirmandinnen und Konfirmanden aus Rüschegg, mit Pfrn. Monika Britt. Predigt: auto: E. Werren, Tel. 031 738 88 27/079 779 60 13. Bitte am Vorabend zwischen 17.00 und 18.00 Uhr anrufen. Weitere Angaben unter: [www.kirche-rueschegg.ch](http://www.kirche-rueschegg.ch)

#### Schwarzenburg

Jeden Donnerstag, 19:00 Uhr, Chappeli: **I d Mitti cho.** Eine besinnliche halbe Stunde für alle.

**Sonntag, 20. Juni, 10:00 Uhr, Kirche Wählern: Gottesdienst zum Flüchtlings-tag** mit Pfr. Jochen Matthäus. Mitwirkung: Carmela Camenzind, Asylsuchende, Silvia Nowak (Orgel), Matthias Stefan (Gesang), Predigt: auto: Anmeldung am Sonntag, 08:00 – 09:00 Uhr, bei Dori Steffen, Tel. 079 512 63 87.

Die von Bund und Kanton vorgegebenen Schutzmassnahmen halten wir ein und die aktuellen Bestimmungen finden Sie auf der Homepage.

Solange wir in dieser besonderen Lage sind, bitten wir Sie sich vor dem Besuch eines Anlasses im Anzeiger und auf der Homepage [www.kirche-schwarzenburg.ch/home](http://www.kirche-schwarzenburg.ch/home) über deren Durchführung zu informieren.

#### Thurnen und Burgistein

**Jungschar Mini-Weekend:** Vom Samstag, 19. Juni bis Sonntag, 20. Juni findet ein Wochenende mit Kindern unter 12 Jahren statt.

**Gottesdienst zum Flüchtlingssonntag im Rahmen der Predigtreihe: «Grenzüberschreitungen – was verändert sich bei mir?»** Sonntag, 20. Juni, 10 Uhr, Kirche Kirchenthurnen «Fremdsein: Habe ich das erlebt – und wie?» Mit Abeba Yeshitela, Rosemarie Schifferli, Ute Steinhoff Rauh, Pfr. Hansueli Ryser und Organist Pietro Diplato.

**KiGo:** Am Sonntag, 20. Juni ist um 10 Uhr KiGo (KinderGottesdienst) für Kinder ab 4 Jahren im Kirchgemeindehaus. Das bietet den Eltern die Möglichkeit in aller Ruhe den Gottesdienst in der Kirche Kirchenthurnen zu feiern.

**Basar-Gruppe:** für Strick- und Bastelfreudige. Jeden Montag, um 20 Uhr im TREFFPUNKT Mühlethurnen. Interessierte sind jederzeit herzlich willkommen. Kontakt: Maria Zaugg, 031 809 15 20.

**GschichteChische:** Freitag, 25. Juni von 16.30–17.30 Uhr, im TREFFPUNKT Mühlethurnen. Für alle Kinder jeglichen Alters die gerne eine Geschichte hören und für eine Stunde zusammen mit anderen singen, basteln, spielen etc. Auch erwachsene Begleitpersonen sind herzlich willkommen. Unser Notfalltelefon ist auch für seelsorgerliche Gespräche offen: 031 809 01 44. Aktuelles und weitere Informationen auch auf unserer Homepage: [www.kirche-thurnen.ch](http://www.kirche-thurnen.ch)

#### Zimmerwald

Sonntag, 20. Juni, 10 Uhr, **Regionaler Gottesdienst zum Flüchtlingssonntag, Klosterkirche Rügeggisberg** mit Pfr. Rolf Nünlist. Musikalische Mitwirkung: Alphorngruppe Aberot. Bei schlechtem Wetter findet der Gottesdienst in der Kirche Rügeggisberg statt.

Montag, 21. Juni, 19 Uhr, **Regionaler Jugendgottesdienst, Kirche Oberbalm**, mit Pfr. Markus Reist, Pfrn. Susann Müller und Team Jugend Längenberg

Donnerstag, 24. Juni, 8.45–10.45 Uhr, **Zwärgeträff**, Kirchgemeindehaus, Gemütliches Zusammensein mit Spiel- und Krabbelecke. Alle Eltern mit Kleinkindern sind HERZLICH WILLKOMMEN! (Ohne Anmeldung!). Auskunft gibt Susann Müller, 079 785 55 47

Donnerstag, 24. Juni, **Seniorenspariergang** Treffpunkt: 13.15 Uhr Parkplatz Kirche Zimmerwald. Spaziergang über sieben Brücken: Kiesen – Rotache – Brenzikofen – Oppligen-Kiesen. Alle Interessierten sind herzlich willkommen. Auskunft bei Marianne Steffen 079 215 04 38 und Françoise von Tscharner 079 748 25 71

**HörBAR:** Besuchen sie unsere Homepage und hören sie den neusten Beitrag zur Konfirmation in unserer Podcastreihe HörBAR. Die 6 Konfirmierten lesen ihren Konfirmationspruch vor und Pfrn. Susann Müller liest Gedanken zum Thema Freiheit. Falls Sie Fragen oder etwas auf dem Herzen haben, rufen Sie mich ruhig an. Susann Müller, Pfrn. 031 812 00 80

Aktuelles unter [www.kirche-zimmerwald.ch](http://www.kirche-zimmerwald.ch)

#### Römisch-kath. Landeskirche

**Belp Rosenkranzgebet**, Freitag, 18. Juni, 9.15 Uhr.

**Abschlussgottesdienst** der 3.–9. Klasse, Sonntag, 20. Juni 10 Uhr.

**Kommunionfeier**, Donnerstag, 24. Juni, 9.15 Uhr.

**Schwarzenburg Donnerstag 17. Juni** 19.00 Uhr „I d’Mitti cho“ im Käppeli

**Donnerstag 24. Juni** 19.00 Uhr „I d’Mitti cho“ im Käppeli

Weitere Infos: [www.sanktjosefkoeniz.ch](http://www.sanktjosefkoeniz.ch)

**Thun Samstag, 19. Juni, 18.30 Uhr** Gottesdienst in portugiesischer Sprache – **Sonntag, 20. Juni, 9 Uhr** Gottesdienst in italienischer Sprache, 11 Uhr Gottesdienst mit Eucharistiefeier – **Dienstag, 22. Juni, 8.30 Uhr** Gottesdienst mit Eucharistiefeier – **Donnerstag, 24. Juni, 8.30 Uhr** Gottesdienst mit Eucharistiefeier. [www.kath-thun.ch](http://www.kath-thun.ch)

#### Ev. Gemeinschaftswerk

**Belp, Rubigenstrasse 34**  
**Infos und Online Predigt unter:** [www.egw-belp.ch](http://www.egw-belp.ch)

Donnerstag 17. Juni, 20 Uhr: **Gebet**  
Sonntag 20. Juni, 10 Uhr: **Gottesdienst** mit Abendmal (mit Anmeldung)  
Dienstag 22. Juni, 14 Uhr: **Senioren-Treff**  
Anmeldungen via doodle oder bei Andrea Kasper 031 809 03 19/andrea.kasper@egw.ch

**Schwarzenburg. Wartgässli 6**  
Mehr auf: [www.egw-schwarzenburg.ch](http://www.egw-schwarzenburg.ch)  
**Uetendorf**  
[www.egw-uetendorf.ch](http://www.egw-uetendorf.ch)

#### Ev. methodistische Kirche

**Belp**  
Sonntag, 20. Juni 2021, 10 Uhr **Gottesdienst** mit Livestream-Übertragung der Jährlichen Konferenz in Thun ([www.kircheambahnhof.ch](http://www.kircheambahnhof.ch))

**Schlatt**  
Sonntag, 20. Juni 2021, kein Gottesdienst, 10 Uhr: **Konferenzgottesdienst in Thun Schwarzenburg**  
Samstag, 19. Juni 2021, 13.45 Uhr: **Jungschar Majakka**  
Sonntag, 20. Juni 2021: **kein Gottesdienst**  
Jährliche Konferenz Livestream  
Mittwoch, 23. Juni 2021, 6.30 Uhr: **Frühgebet** im Faracker bei Paul Werren [www.emk-schwarzenburg.ch](http://www.emk-schwarzenburg.ch)

#### Freie Evangelische Gemeinde

**Belp, Steinbachstrasse 25**  
**www.feg-belp.ch**  
Samstag 19. Juni **Jugendgruppe** 19.30 Uhr  
Sonntag 20. Juni 10 Uhr **Gottesdienst** P. Schneeberger  
**Gott ist unsere Zuversicht und Stärke. Psalm 46.2**  
Bei Fragen wendet euch an Markus Thallinger Kontakt: 031 530 20 94 / mail; markus.thallinger@feg-belp.ch  
Belp, Steinbachstrasse 25  
[www.feg-belp.ch](http://www.feg-belp.ch)

#### Freie Missionsgemeinde

**Begegnungszentrum Münsingen, Säggasse 11, www.bez-muensingen.ch**  
Sonntag, 20.6., 10 Uhr: **Gottesdienst**  
Donnerstag, 24.6., 14 Uhr: **50 Plus**

#### Gemeinde für Christus

**Belp Viehweide**  
**Auskunft: 031 819 06 64**  
Sonntag, 20. Juni, 10 Uhr: **Gottesdienst Guggisberg**, Eigen  
Sonntag, 20. Juni, 9.45 – 11.30 Uhr: **Jahresfest-Gottesdienst**  
Auskunft: Telefon 079 177 76 78

**Niedermühlern**  
Sonntag 20. Juni 2021, 14 Uhr **Gottesdienst**  
**Auskunft: 031 819 39 64, www.gfc.ch**

#### Heilsarmee

**Sonntag, 20. Juni, 9.45 Uhr Familien – Gottesdienst / Chinderegge / Apéro**  
**Kontakt-Telefon: Lukas Schenk 031 721 13 32**

#### Neues Land Region Gantrisch

**Schwarzenburg, Wellenried 8**  
**Sonntag, 20. Juni**  
10.00 **Gottesdienst** „Gott will Versöhnung!“, 2.Kor 5,18-21 (Martin Bürgli). Ab 09.45 Lobpreis. Kindergottesdienste finden parallel statt. Gottesdienstbesuch nur mit Anmeldung via Homepage oder über Livestream möglich. Anschliessend an den Gottesdienst gemeinsames Mittagessen.  
**Dienstag, 22. Juni**  
19.45 Brennpunkt Schwarzenburg, Wellenried  
20.00 Brennpunkt Guggisberg, Hirschmatt  
20.00 Brennpunkt Riggisberg  
**Büro NLRG 031 731 16 24**  
**info@nlrg.ch www.nlrg.ch**

#### Ende des amtlichen Teils

## FORUM

**Vereinsinterne Mitteilungen von Vereinen und politischen Parteien. Hinweise auf öffentliche Veranstaltungen bei gleichzeitiger Insertion.**

Millimeterpreise: Einspaltig, bis 20 mm Höhe Fr. 0.24 (ermässigt Tarif), Mehrehöhe ab 21 mm Fr. 0.70 (Normaltarif). Inseratschluss: Montag, 12. Uhr.

#### Holzgemeinde inneren Ortschaften

**HGIO - Hauptversammlung 2021**  
Montag, 05. Juli 2021, 20.15 Uhr im Restaurant Lamm, Wislisau  
**Traktanden:**  
1. Begrüssung  
2. Wahl eines Stimmenzählers  
3. Protokoll der HV 2020  
4. Jahresrechnung 2020  
5. Waldschluss  
6. Verschiedenes  
Der Vorstand

**WOHNUNGEN  
LIEGENSCHAFTEN**

**GESUCHT**

zu verkaufen **Region Bern**  
**Mehrfamilienhaus mit 6 Wohnungen**  
teilw. renovationsbedürftig,  
Verkaufspreis auf Anfrage.  
Zuschriften unter Chiffre 06.02109  
Sohnverlag GmbH  
Postfach 65, 3150 Schwarzenburg

Gesucht!  
**Einfamilienhaus**  
Normales Preis-Leistungs-Verhältnis  
**Telefon 027 203 00 14** (zu kaufen)

Zu kaufen gesucht  
**FERIENHAUS / CHALET**  
Im Wallis oder Berner Oberland  
**Telefon 062 212 00 28**

**WIR ZÜGELN SIE**  
★ Umzüge ★ Räumungen ★ Lagerungen  
★ Möbeltransporte ★ Reinigungen  
**F. Kammermann**  
**031 951 05 27**

**ZU VERKAUFEN**

**Immobilien erfolgreich verkaufen**  
**Rolf Allimann**



**FOLLOW** IMMOBILIEN **079 375 00 57**  
rolf.allimann@follow.immo  
www.follow.immo

**SIV**

052087J

**Sie haben einen Traum:  
Sie möchten schön wohnen?  
Sie möchten ein freistehendes Haus?  
Sie möchten einen schönen Ausblick geniessen?  
Sie benötigen keinen Palast, nur ausreichend Platz?  
Dies alles finden Sie bei uns in Gelterfingen!  
Ab Fr. 879900.-. Also, nichts wie los: 078 872 58 25**

**Boll BE (Bollhölzliweg)**



**Angebaute Einfamilienhäuser**  
An einer absolut ruhigen Lage und bestens mit dem ÖV erschlossen, erstellen wir 4 angebaute Einfamilienhäuser

- 5½ Zimmer
- Nettowohnfläche ab 181 m<sup>2</sup>
- Lift
- 2 Parkplätze im VP inbegriffen
- Ausbauwünsche willkommen

**Verkaufspreise Fr. 1'285'000.-**

**Tag der offenen Türe**  
- Freitag 25. Juni von 17.00 bis 19.00 Uhr  
- Samstag 26. Juni von 11.00 bis 15.00 Uhr

**Jürg Schulthess**  
Immobilien-Treuhand  
**Telefon 031 918 48 68 / 076 674 97 51**  
www.jsimmo.ch / info@jsimmo.ch

**SVIT BERN**

**Möchten Sie eine Immobilie verkaufen?**

**Wir bieten Ihnen**

- Kostenlose Marktwerteinschätzung
- Honorar erst fällig bei erfolgreichem Verkauf
- keine Marketinggebühren
- ein grosses Netzwerk an potenziellen Kaufinteressenten
- langjährige Erfahrung als Familienbetrieb in der Immobilienbranche

**Jetzt online Ihre Immobilie bewerten!**  
www.jenni-immo.ch

Tel. 031 812 23 00  
info@jenni-immo.ch

**JENNI**  
IMMOBILIEN TREUHAND AG

048192J



**RE/MAX**

**Kostenlose Schätzung**

Falls Sie sich mit dem Gedanken befassen, Ihre Immobilie zu verkaufen, helfe ich Ihnen gerne mit einer KOSTENLOSEN SCHÄTZUNG weiter.

**N. Regez**  
Tel. 079 215 57 27  
n.regez@remax.ch

**Der Profi bringt Profit!**

**SVIT BERN**



**Lebensqualität im Alter**

Wir vermieten ab 1. August 2021 in unserem Neubau «Alterswohnungen 2» in **Riggisberg** acht komfortable, lichtdurchflutete

**Alterswohnungen mit Dienstleistungen**

Die komfortabel eingerichteten **1 ½- und 2 ½-Zimmerwohnungen** umfassen u.a. einen Wohn- und Essbereich mit modern ausgerüsteter Küche mit Geschirrspüler, Kühlschrank und Herd, eine Dusche/Toilette (barrierefrei), ein grosszügiges Entree, ein Reduit und ein eigenes Kellerabteil.

Ab 1. August 2021 vermieten wir acht 1 ½- und 2 ½-Zimmerwohnungen im Neubau «Alterswohnungen 2».

Wir bieten Ihnen Sicherheit rund um die Uhr. Ein Notrufservice umfasst die Annahme der Notrufe und das Einleiten von Erstmassnahmen bei Ihnen.

Die Wohnungen eignen sich für Einzelpersonen und Paare im Pensionsalter, welche unabhängig und selbstständig leben wollen und gleichzeitig die Sicherheit und den Service eines Pflegezentrums zu schätzen wissen. Zur Erleichterung des Alltags stehen den Bewohnern auf Wunsch vielfältige Angebote, wie zum Beispiel Wäscheservice oder Wohnungsreinigung, zur Verfügung.

Überzeugen Sie sich persönlich! Wir freuen uns auf Ihre Kontaktaufnahme.

**Immobilien Riggishof AG | René Grimm**  
Längenbergstrasse 32 | 3132 Riggisberg  
Tel. 031 809 17 22 | rene.grimm@riggishof.ch

**riggishof** immobilien

**Ländlich wohnen? Wir haben gleich zwei passende Objekte für Sie!**



Das im Jahr 2019 erstellte Mehrfamilienhaus, Hintere Gasse 20 in Riggisberg, liegt an ruhiger Lage mit schönem Blick auf die Berge. Diverse Einkaufsmöglichkeiten innerhalb vom Dorf, unter anderem ein Coop, wie auch der Anschluss an den öffentlichen Verkehr ist durch diverse nahegelegenen Bushaltestellen gewährleistet. Die Gemeinde Riggisberg liegt unweit vom Naherholungsgebiet Gantrisch / Gurnigel. Ebenfalls erreicht man Thun oder Bern innerhalb von einer knapp 30-minütigen Autofahrt. Es hat zudem Kindergarten, Ober- und Unterstufen-Schulen vor Ort.

**- 4 1/2-Zimmer-Wohnung Attika**  
**- 4 1/2-Zimmer-Wohnung im 1. OG**

- grosse, sonnige Terrasse bzw. Balkon
- helle Küche mit Granitabdeckung, Glaskeramik (Induktion) + Geschirrspüler
- offener, grossflächiger Wohn-/Essbereich
- Badezimmer mit Badewanne
- Separate Dusche mit Lavabo + WC
- Drei abschliessbare Zimmer
- Waschturm in Wohnung
- Wandschränke/Garderobe
- Parkett-/Plattenbodenbeläge
- separates Kellerabteil

Es besteht die Möglichkeit zusätzlich einen Einstellplatz von CHF 110.00/Monat anzumieten.

**- Brutto Mietzins monatlich Fr. 2'340.- (Attika)**  
**- Brutto Mietzins monatlich Fr. 2'080.- (1. OG)**

Von Graffenried AG Liegenschaften  
Tel. +41 31 320 53 41  
pascal.gyger@graffenried.ch  
www.graffenried-liegenschaften.ch

*wohnbaugenossenschaft erlenen münsingen*

Wir haben laufend freie Wohnungen an der Belpbergstr. 51/53 + Ahornweg 2/4

**2½-Zimmer-Wohnungen**  
Mietzins ab mtl. CHF 1'470.- inkl. HK/NK

**3½-Zimmer-Wohnung**  
Mietzins ab mtl. CHF 1'830.- inkl. HK/NK

Bestens auch für Senioren geeignet. Grosszügige, lichtdurchflutete Grundrisse, Parkettboden, barrierefreie Duschen, Balkon und Lift. Bushaltestelle direkt vor dem Haus. Weitere Auskünfte und detaillierte Unterlagen erhalten Sie gerne bei:

*irm immobilien ag*  
Bärenmatte 1  
3110 Münsingen  
**031 311 11 32**

052037J

**URO bauwerk**  
general + totalunternehmung

**ERSTVERMIETUNG**  
**Umbau Altbauliegenschaft Jg.1880**  
**Exklusive 3½-Zimmerwohnungen**



An der **Hintere Gasse 10 in Riggisberg**, vermieten wir per sofort sanierte Altbauwohnungen. Wohnflächen 92 - 101 m<sup>2</sup>. **Mietzins inkl. Nebenkosten Fr. 1'850.00**

**Besichtigungen: Frau Künzli, 033 439 70 81**  
grabenweg 3 | 3612 steffisburg | www.urobau.ch

**ZU VERMIETEN**

Zu vermieten in Kehrsatz  
**2½-Zimmer-Wohnung**  
eigene Waschmaschine und Tumbler, grosse Laube, Nähe Bushaltestelle, Parkplatz auf Wunsch. Mtl. 980.- + NK 20.-  
Bilder: <http://www.laueners.ch/wohnung/>  
Tel. 033 671 54 04

Zu vermieten in **Wichtrach**  
Austrasse 2, Südlage im 1. Stock  
**2-Zimmer-Wohnung**  
Preis: Fr. 1000.- inkl. Einstellhallenplatz + Nebenkosten à conto Fr. 150.-.  
Grosser Balkon, Keller + Estrich  
Nähe öv  
Einstellhallenplatz  
geissenhof@bluewin.ch oder  
**Mobile 079 651 13 55**

**Junges Paar sucht kleineres Haus/Stöckli zum mieten**  
Idealerweise mit Platz für Garten, erreichbar Mo-Fr unter der Nummer: 076 681 37 27.

Zu vermieten an NR in Kaufdorf, ab 1. September 2021 oder nach Vereinbarung  
**2-Zimmer-Wohnung**  
schöne Küche mit GS und Glaskeramik nahe ÖV (5min) vom Bahnhof, an ruhiger Lage  
Miete Fr. 870.- inkl. Akonto NK  
Telefon 079 946 24 43

## TRAUERANZEIGEN

*Einschlafen dürfen, wenn man müde ist,  
und eine Last fallen lassen, die man sehr  
lange getragen hat, das ist eine wunderbare Sache.*  
Hermann Hesse

Tieftraurig müssen wir Abschied nehmen von meinem geliebten Lebenspartner,  
unserem lieben Vätü, Grossvätü, Bruder und Schwager

## Samuel Jakob

20. November 1955 bis 13. Juni 2021

Du hast bis zum Schluss gekämpft – und doch verloren.

In stiller Trauer:

Rosmarie Schär- Lanz  
Manuela Jakob  
Adrian und Sarah Jakob- Wyss  
mit Robin und Jana  
Tanja Schär und Lukas Benninger  
mit Matteo  
Patrick und Sabrina Schär- Wenger  
Verwandte und Freunde

Traueradresse:  
Rosmarie Schär- Lanz  
Römerstrasse 17  
3125 Toffen

Auf Wunsch von Samuel wird die Asche im engsten Familienkreis der Natur übergeben.  
Wir danken allen, die Samuel zu Lebzeiten mit Liebe und Freundschaft begegnet sind.

Anstatt Blumen zu spenden, gedenke man des Vereins allani Kinderhospiz Bern, IBAN:  
CH54 0839 0034 7222 1000 8, Vermerk: Samuel Jakob.

S'git nüt wo's nit git.

Bestattungsvorsorge –  
individuelle  
Möglichkeiten für  
den Abschied.



Belp 031 819 00 02 | Schwarzenburg 031 731 00 20  
Rüscheegg/Region Gantrisch 031 738 01 08 | [www.bestattungsdienst-zbinden.ch](http://www.bestattungsdienst-zbinden.ch)

## GILGEN

Bestattung und  
Schreinerei Belp

- Wir sind für Sie da und beraten und begleiten Sie.
- Kompetente Erledigung von A bis Z.
- Faire Preise.
- ☎ 079 228 06 00

Vertretung bei Abwesenheit: Berger Bestattungen



Im Dienst am Menschen

079 810 84 00

031 819 85 69 privat | [www.berger-bestattungen.ch](http://www.berger-bestattungen.ch)  
Vertretung bei Abwesenheit: Gilgen Bestattung

**BERGER**  
Bestattungen

050718J

**BESTATTUNGSDIENST**  
Johann und Regina Künzi  
Riggisberg und Umgebung  
076 490 36 65, [www.kuenzi-bestattung.ch](http://www.kuenzi-bestattung.ch)

**Bestattungsdienst Schwarzenburgerland**  
**Hans-Ulrich Hürst**  
Alte Bernstrasse 12, 3148 Lanzenhäusern  
Am Bach 4, 3150 Schwarzenburg  
079 651 15 47 / 031 731 03 57  
[www.huerst-bestattungen.ch](http://www.huerst-bestattungen.ch)

051638J

**Jürg und Iris Beutler, Bestattungsdienst**  
Thunstrasse 12, 3125 Toffen

freundlich, familiär, kompetent  
☎ 031 819 88 20  
[www.beutlerbestattungen.ch](http://www.beutlerbestattungen.ch)

1 x im Monat, samstags,  
9:30 – 10:30 Uhr:  
**Info-Stunde**  
Pfirsichschür Belp

Die Persönlichkeit eines Menschen bestimmt den Weg.  
Erd- oder Feuerbestattung – den letzten Weg bewusst  
entscheiden.

039395J

**ARCHE**  
BESTATTUNGEN

Anita Neuschwander  
Maya Vifian

**Arche Bestattungen GmbH**  
Belp, Gurbetal, Kehrsatz  
031 819 10 90  
Köniz, Schwarzenburgerland  
031 971 04 33  
[www.arche-bestattungen.ch](http://www.arche-bestattungen.ch)

### Todesanzeige

*Du liebes, treues Mutterherz, nun  
ruhst du aus von deinem Schmerz  
und lässt uns hier so ganz allein.  
Schlaf wohl, du liebe Mutter mein.*

## Marianne Aloisi-Maurer

16. Dezember 1943 bis 10. Juni 2021

ist nach einem erfüllten Leben von uns gegangen.

Traurig, jedoch mit vielen schönen  
Erinnerungen nehmen wir Abschied:

Gabriela und Andreas Hügli-Aloisi  
mit Michaela, Nadja und Simona  
Daniela und Dominik Scherrer-Aloisi  
mit Manuel  
Reto und Nico Zimmermann  
Heinz und Hildy Maurer  
und Verwandte

Traueradresse:  
Gabriela Hügli-Aloisi, Bielstrasse 7, 3270 Aarberg

Die Trauerfeier, zu welcher Sie freundlich eingeladen sind, findet am Dienstag 29. Juni 2021 um  
10.30 Uhr bei der Abdankungshalle in Belp statt.

052079J

*Wir gingen zusammen im Sonnenschein  
Wir gingen in Sturm und Regen  
Doch niemals ging einer von uns allein  
Auf unseren Lebenswegen.*

Meine liebe Frau, unsere liebe Mutter und Schwiegermutter, unser Grosi  
und Urgrosi, meine Schwester

## Elisabeth Binggeli-Zahnd

2. September 1931 - 8. Juni 2021

ist nach liebevoller und aufmerksamer Pflege in der Demenzstation  
Guggershörnli des Pflegezentrums Schwarzenburg friedlich eingeschlafen.

In Liebe und Dankbarkeit:

Oskar Binggeli  
Adrian & Marianne Binggeli-Wüthrich  
Lukas und Sarah  
Mario und Rahel  
Martin & Ruth Binggeli-Hirter  
Raisa und Philippe mit Aylin  
Diana und Michael  
Beat & Elena Binggeli-Ramirez  
Bianca und David  
Bettina und Marcel mit Liam  
Max Binggeli  
Hanni Weber-Zahnd

Traueradresse:  
Adrian Binggeli  
Leimern 3  
3150 Schwarzenburg

Die Urnenbeisetzung, zu der Sie freundlich eingeladen sind, findet am  
Freitag, 18. Juni 2021 um 13.30 Uhr auf dem Friedhof Wahlern mit  
anschliessendem Trauergottesdienst in der Kirche statt.

Aufgrund der aktuellen Corona-Situation besteht in der Kirche eine Maskenpflicht.  
Anstelle von Blumen berücksichtigen Sie bitte: Comundo, 6006 Luzern,  
IBAN CH53 0900 0000 6000 0394 4 mit dem Vermerk: „Todesfall Elisabeth Binggeli,  
Verwendung Projekt Red Muqui, Peru“. Red Muqui engagiert sich für den Schutz  
der Rechte indigener Völker. Ihre Lebensgrundlagen stehen insbesondere wegen  
Abbau von Rohstoffen stark unter Druck. Bianca Binggeli hat 2019 im Projekt  
mitgearbeitet.

[www.agentur-c.ch](http://www.agentur-c.ch)  
Agentur C, 3250 Lyss, PC 30-8088-5

**Er wird seine himmlischen  
Vorratskammern öffnen und  
Regen auf euer Land herabsen-  
den zur rechten Zeit, damit eure  
Arbeit Frucht trägt.**

5. Mose 28,12



**Portner** **5+1 AKTION**

CHF **9.90** ASIO OTUS CHARDONNAY-SAUVIGNON BLANC VINO D'ITALIA, 75CL

CHF **9.90** ASIO OTUS, CABERNET-MERLOT-SYRAH VINO D'ITALIA, 75 CL

5+1 GRATIS FLASCHE FLASCHE

PORTNER AG | GURNIGELSTRASSE 8 | 3132 RIGGISBERG BE | TEL 031 80 800 10

**NOSS**

Noss Schulzentrum  
Schlösslistrasse 7 3700 Spiez  
Tel. 033 655 50 30

Obligatorische Schulzeit bald vorbei und  
**... noch keine Lösung in Sicht?**

Entscheiden Sie sich jetzt!

**Brückenjahr/Zwischenjahr**  
als Berufs- oder Mittelschulvorbereitungsjahr

**Kauffrau/Kaufmann EFZ**  
2 Jahre Vollzeitschule und 1 Jahr Praktikum  
mit Bürofachdiplom VSH  
mit KV-Abschluss (eidg. Fähigkeitszeugnis)

die noss in spiez macht schule 033 655 50 30

**Schulzentrum**

**Geöffnet**

**Raus in die Natur, rein in's Erdbeerland**

In Düdingen **Fr. 2.80** per 1/2 kg

Pflücken Sie Ihre Erdbeeren selbst für nur

**Markierter Weg**  
Autobahnausfahrt Düdingen, Richtung Murten

**Erntebulletin**  
[www.selfpick-schiffenen.ch](http://www.selfpick-schiffenen.ch)

**Für die Öffnungszeiten**  
verweisen wir auf unsere Homepage.

**Danke**  
Wir freuen uns auf Ihren Besuch

**Self-Pick Schiffenen**  
Annemarie + Martin Krebs  
Schiffenen 4, 3186 Düdingen  
Tel. 026 493 35 90

**BENOREX**  
CARREISEN | CHARTER BUS

**Ihr zuverlässiger Partner für**

- Vereinsreisen und Firmenausflüge
- Tages und Mehrtagesfahrten
- Transfers im In und Ausland

Information: 031 809 17 67 | 079 579 59 09  
[info@benorex-carreisen.ch](mailto:info@benorex-carreisen.ch), [www.benorex-carreisen.ch](http://www.benorex-carreisen.ch)

**55 Jahre** **FUST** **Und es funktioniert.** Infos und Adressen: 0848 559 111 oder [www.fust.ch](http://www.fust.ch)

**Rundum-Vollservice mit Zufriedenheitsgarantie**

5-Tage-Tiefpreisgarantie	Schneller Reparaturservice
30-Tage-Umtauschrecht	Testen vor dem Kauf
Schneller Liefer- und Installationsservice	Haben wir nicht, gibts nicht
Garantieverlängerungen	Kompetente Bedarfsanalyse und Top-Beratung
Mieten statt kaufen	Alle Geräte im direkten Vergleich

**399.-** statt 499.- **-20%**  
H/B/T: 85 x 60 x 64 cm

**449.-** Tiefpreisgarantie  
7 kg Fassungsvermögen

**499.-** statt 599.- **-100.-**  
7 kg Fassungsvermögen

NOVAMATIC KS 162.1 Cooler Kühlschrank  
• Mehr Platz ohne Gefrier- teil • 150 Liter Nutzinhalt  
Art. Nr. 10074695

NOVAMATIC TW 727.2 E Wäschetrockner  
• Mit Duvet- und Wolleprogramm  
Art. Nr. 10198160

BOSCH WAN280F1CH Waschmaschine  
• Speedperfect: perfekt saubere Wäsche mit bis zu 65% Zeitersparnis  
Art. Nr. 10663976

**Thuns Vorhangparadies**  
Neuanfertigung, Abänderungen, Reinigen der Vorhänge.  
1. Heimberatung gratis. Stoffverkauf mit Gratiszuschritt.

- Polsterei
- Bettzeugreinigung
- Raffrollos/Rollos
- Streifenvorhänge
- Flächenvorhänge
- Jalousien
- Stangengarnituren
- u. v. m.

**STOLLER Innendekorationen AG**  
Stockhornstrasse 8+12, 3600 Thun  
Telefon 033 227 33 88, Fax 033 227 33 89  
[www.vorhangparadies.ch](http://www.vorhangparadies.ch), [info@vorhangparadies.ch](mailto:info@vorhangparadies.ch)

Freiwillig für einen starken Bergwald  
[www.bergwaldprojekt.ch](http://www.bergwaldprojekt.ch)  
Spenden: CH15 0900 0000 7000 2656 6

**Hotel Restaurant Schwarzenbühl**  
Der legendäre **Erdbeerkuchen** ist wieder zurück!

Von Freitag bis Montag geöffnet

Familie Hänni  
[info@schwarzenbuehl.ch](mailto:info@schwarzenbuehl.ch)  
[www.schwarzenbuehl.ch](http://www.schwarzenbuehl.ch)  
Tel. 031 735 51 31

Entspannen Sie sich in dem hochwertigen, formschönen, jedoch preislich interessanten Wintergarten der **F. Loretan AG**

Ihr Wintergartenprofi

F. Loretan AG → Ihr kompetenter und preisgünstiger Partner für:

- Wintergärten
- Falt- und Schiebewände
- Balkonverglasungen

Verlangen Sie eine unverbindliche Offerte

**F. Loretan AG**  
3152 Mamishaus  
Tel. 031 731 02 36  
[loretanag@bluewin.ch](mailto:loretanag@bluewin.ch)  
[www.loretanag.ch](http://www.loretanag.ch)

**KAUFE GEBRAUCHTWAGEN**

Motorräder, Busse und Lieferwagen.  
Gute Barzahlung, gratis Abholung.

Tel. 076 334 16 86 (auch SA und SO)  
[www.topautodeal.ch](http://www.topautodeal.ch)

**FUSSPFLEGE (seit 2008)**  
Die Gesundheit beginnt bei den Füßen!  
Termine können **von Montag bis Samstag** vereinbart werden. **Hausbesuche** auf Anfrage.

Jeden Montag in der Praxis in Belp sowie 1-mal pro Monat in Riggisberg:  
**Spezialangebot** für eine komplette Fusspflege **Fr. 45.-**.

An allen anderen Tagen Fr. 60.-, an der Gartenstrasse 8 in Belp.

Anmeldung unter **079 437 99 61**. Weitere Angebote (Rauchstopp, Haarentfernung, Chiroprance...) und Informationen unter [www.pierretteswelt.ch](http://www.pierretteswelt.ch)

**chüeweid**  
**Erdbeeren** zum Selberpflücken

Produziert nach Bio-Richtlinien.

Fam. Niederhauser  
Kühweid  
3086 Zimmerwald  
Info-Tel: 031 812 13 42  
[www.chueweid.ch](http://www.chueweid.ch)

**Vorhangatelier Bösiger Iten**

Tel.: 033 222 48 54  
Fax: 033 222 48 78  
Mobile: 079 319 49 29  
Email: [info@vabi.ch](mailto:info@vabi.ch)  
[www.vabi.ch](http://www.vabi.ch)

Schilthornweg 14  
3661 Uetendorf

Heimberatung / Massaufnahme / Lieferung  
Top Nähpreise, Grosses Stoffsortiment

Öffnungszeiten:  
Dienstag, 14:00 - 17:30 Uhr  
Freitag, 08:00 - 11:00 Uhr

Wünschen Sie einen Termin ausserhalb den Öffnungszeiten, so bitten wir Sie mit uns im Vorfeld Kontakt aufzunehmen.

Bezahle für **Abbruch- und Unfallwagen**

**Occasion-Autos**  
Kaufen wir bar

**Messeri**  
Autoverwertung  
Gürbetal  
GmbH

3126 Kaufdorf,  
Tel. 031 809 06 16

**ALLES IST BESSER GESCHÜTZT**

**ALS MENSCHEN AUF DER FLUCHT**

Werde aktiv auf [amnesty.ch](http://amnesty.ch)

**AMNESTY INTERNATIONAL**

**Das «Dröschhüttefest mit Drösch Z'Morge» 2021,** findet aus aktuellen Gründen, dieses Jahr leider auch nicht statt.

Wir freuen uns aber, mit Euch im Juli 2022 das dreitägige Fest, wieder voll durchzustarten!

Mit freundlichen Grüßen  
Jodlerklub Bärgfründe Mamishaus und die Schützen Schönetannen

**BIRENA BIOLADEN**

BIO UND REGIONALE PRODUKTE, OFFENVERKAUF, FRISCHES GEMÜSE UND VIELES MEHR...

NEUE IM SORTIMENT:  
„FAMILIENPREIS“ PRODUKTE, BIO, GUT, GÜNSTIG!

BIRENA, FREIBURGSTRASSE 1, SCHWARZENBURG  
WWW.BIRENA.CH, TEL: 079 706 3371

**SONNENSTOREN FÜR IHR ZUHAUSE**

Mühleweg 2  
3132 Riggisberg  
Tel. 031 809 20 50  
info@gehrigstoren.ch  
www.gehrigstoren.ch

**Gehrig Storen**  
Sonnenschutz, Licht- und Wetterschutz

BERATUNG \* VERKAUF \* MONTAGE \* SERVICE

Naturschutzverein Schwarzenburgerland

**Ergebnisse schriftliche Mitgliederversammlung 2021**

Der Vorstand bedankt sich bei den 33 Stimmenden und gratuliert dem neuen Vorstandsmitglied Nathanael Schmied zur Wahl. Alle Traktanden wurden angenommen.

www.naturschutzschwarzenburg.ch

**Schützen Rüschegg**  
Schiesstplatz R.-Graben

**Dezentrales Eidg. Schützenfest Luzern**

**Erweiterte Schiesszeiten:**  
25.6. 08.00 – 12.00 Uhr  
13.30 – 20.30 Uhr  
26.6. 13.30 – 18.30 Uhr

**Zu kaufen gesucht Töffli**  
Zustand egal.  
079 434 47 86

**Jodlerklub Bärgfründe Mamishaus**

**Hauptversammlung**

Freitag 25. Juni 2021, um 20.00 Uhr im Rest. Kreuzstrasse Gambach

Traktanden: Die statuarischen.  
Alle Ehren- und Passivmitglieder sind Herzlich eingeladen.  
Der Vorstand

**SALZHAUS-HOF**  
Permakultur EM Terra Preta

**SPYCHER-LÄDELI**  
„schönes & hilfreiches“

JETZT braucht dein Garten Pflege im ganzen Juni:

**20% Rabatt**  
auf das gesamte (EM-) Sortiment des Spycher-Lädeli

gesunder Boden = gesunde Pflanzen

Rabatt nur gültig zu Öffnungszeiten:  
**Freitag & Samstag 14 - 17 Uhr**

www.salzhaus-hof.ch

**Gantrisch-Kulturkalender**

Sa 19.6. 19.30 h, Belp, Schloss, Bands in Concert, www.ms-guerbetal.ch

So 20.6. 17 h, Belp, Rest. Kreuz, Orchesterkonzert, www.ms-guerbetal.ch

Mi 23.6. 20 h, Schwarzenburg, Schloss, Historische Verkehrswege und Brücken in der Region Gantrisch, Vortrag von Fredi Bieri, Geograf, www.vhschwarzenburg.ch

bis 10.10. Rüeggisberg, Klosterkirche, Skulpturenausstellung, www.klosterskulpturenausstellung.ch

bis 4.7. Belp, Ortsmuseum: Ausstellung „Ab id Schuel“ Sonderausstellung Hanni Bay - geboren in Belp, Öffnungszeiten: Fr 17-19 h, Sa 10-16 h, So+Feiertage 13-16 h, Infos unter www.ortsmuseumbelp.ch

bis 7.11. täglich 14-17.30 h, Riggisberg, Abegg-Stiftung, Ausstellung Tafelfreuden - historische Leinwandmalerei, Infos unter www.abegg-stiftung.ch

jeweils Mi+So, Wattenwil, Spielzeugmuseum, Spielzeug aus zwei Jahrhunderten, www.spielzeugmuseum-wattenwil.ch

Szenische Führung «Gurnigelbad - Die Stadt im Walde». Zusätzliche Plätze ab 3.7.21, Vorverkauf & Infos unter www.gantrisch.ch/szenische-fuehrung, Gruppenanfragen direkt an info@gantrischplus.ch

bis 21.11. jeweils Sonntag 14-17 h, Schwarzenburg, Regionalmuseum Gantrisch, Ausstellung «Chrugle - Schafscheid - Outorenn» www.regionalmuseum.info

www.GantrischKulturkalender.ch

kinoum die ecke REAL D 3D

Grubenstr. 3 Belp 031 819 70 70

Das aktuelle Programm finden Sie auf: www.kinoumdieecke.ch Zum Programm

An die Kundschaft  
Schwarzenburg, 14. Juni 2021

**Perspektiven- und Generationenwechsel**

Geschätzte Kundinnen und Kunden werte Partner und Lieferanten

Ob es das Ende oder der Anfang ist, kommt ganz auf die Perspektive an: Nach 37 Jahren Muldenkippen möchte ich kürzertreten. Gleichzeitig freut es mich sehr, dass unser Sohn Simon den Betrieb weiterführen wird. So werden Sie auch in Zukunft mit der gewohnten Liechti-Qualität und -Pünktlichkeit bedient werden. Noch hänge ich den Schlüssel nicht an den berühmten Nagel. Das Geschäftstelefon aber werde ich per 1. Juli an meinen Sohn übergeben. Wir bitten Sie deshalb, alle Geschäftsanrufe per sofort auf unsere Hauptnummer oder auf das Mobiltelefon von Simon zu tätigen. Auch per Email nehmen wir Ihre Bestellungen gerne entgegen.  
**Hauptnummer: 031 732 40 40 / Natel Simon: 079 477 66 00**  
Email: [simon.liechti@liechti-entsorgt.ch](mailto:simon.liechti@liechti-entsorgt.ch)

«Nicht die Glücklichen sind dankbar. Es sind die Dankbaren, die glücklich sind.» (Francis Bacon). In meiner ganzen Zeit als «Müldeler» habe ich die Wünsche und Bedürfnisse unserer Kunden immer ins Zentrum gestellt. Es ist mir deshalb ein grosses Anliegen, Ihnen allen an dieser Stelle für Ihr jahrzehntelanges Vertrauen und Ihre Treue meinen tief empfundenen Dank auszusprechen.

In den fast vierzig Jahren, in denen ich für Sie tätig sein durfte, habe ich viel Schönes und Abwechslungsreiches erlebt. Wenn ich zurückblicke, erfüllt mich das mit grosser Zufriedenheit und Dankbarkeit. Wenn ich nach vorne blicke, spüre ich, dass das junge Team auf BrülLEN schon seit mehreren Jahren hart daran arbeitet, die guten alten durch (noch) bessere neue Zeiten zu ersetzen. Dies stimmt mich zuversichtlich, dass ein neues Kapitel der Liechti-Geschichte aufgeschlagen und gemeinsam mit Ihnen erfolgreich weitergeschrieben werden kann.

Noch werde ich einige Zeit als Springer und als Ferienablöser im Einsatz sein. Ihnen und dem Liechti-Team wünsche ich aber schon heute viele schöne Erlebnisse und auch weiterhin eine von gegenseitigem Respekt und Wohlwollen geprägte Zusammenarbeit in der Zukunft.

Schön, dass ich für Sie tätig sein durfte.

Herzlich,  
Kurt Liechti

Freundliche Grüsse  
**Liechti AG Entsorgung & Transporte**  
Kurt Liechti Simon Liechti

Guggisbergstrasse 104 | Postfach 184 | 3150 Schwarzenburg  
Tel. 031 732 40 40 | [info@liechti-entsorgt.ch](mailto:info@liechti-entsorgt.ch) | [www.liechti-entsorgt.ch](http://www.liechti-entsorgt.ch)

**LIECHTI ENTSORGT**  
CO<sub>2</sub>-NEUTRAL

Jetzt aktuell  
**Frühkartoffeln**  
ab Hof  
**Vreni + Toni Zwahlen**  
Austrasse 10  
3205 Gümmenen  
031 751 18 15

**Sorgentelefon für Kinder**

0800 55 42 10  
weiss Rat und hilft  
sorgenhilfe@ sorgentelefon.ch  
SMS 079 257 60 89  
www.sorgentelefon.ch  
PC 34-4900-5

TRÄUMEN > FREGO.SWISS | 0800 99 00 77 > STAUNEN

**Frego**  
SINCE 1947 SWISS MADE

**SONNEN- WETTER- SICHTSCHUTZ**

Samstag, 19. Juni 2021  
Aaresaal Belp

10.00 Uhr: Vorstellung 1  
11.30 Uhr: Vorstellung 2

MUSIKSCHULE REGION GÜRBETAL

Lehrpersonen der Musikschule führen das **Instrumenten-Vorstellungstück**

*Die Instrumenten Arche*

des Berner Komponisten Erich Plüss auf. Die Erzählerin Astrid Pfarrer führt durch die Geschichte, in welcher (fast) alle Instrumente vorkommen, die an unserer Musikschule erlernt werden können - und diese werden dann natürlich auch zu hören sein!  
(Dauer: ca. 35 Minuten)

Zwischen den Aufführungen stehen die Lehrpersonen, Schulleitung und Administration für Auskünfte zur Verfügung.

**SUBARU**

**DER NEUE OUTBACK 4x4**  
Für alle, die öfters mal die Abenteuerlust packt.

Der neue Subaru Outback steht ab sofort in unserem Showroom für Sie bereit. Für eine Probefahrt, bitten wir Sie einen Termin zu vereinbaren. Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

**ZAHND AG AUTOGARAGE**  
www.zahndag.ch

Zahnd AG Autogarage  
Ringgenmatt 1  
3150 Schwarzenburg  
Tel. +41 31 731 25 55  
garage@zahndag.ch

**Auto Flückiger AG**  
Schwarzenburgstrasse 7  
3132 Riggisberg  
Tel. 031 809 20 28  
info@auto-flueckiger.ch  
www.auto-flueckiger.ch